Tamakoshi Hiroyuki　Itabashi Masahiro

Words from the author:

Do you have someone you like? If you do, and you are troubled by something, I would be very happy if you can get some inspiration from reading this book. I hope this book will become a gift item between couples in love like CDs or Wedding Trinkets.

正式授權中文版新少年快報系列

新恋愛白書

BOYS BE…

1

作 板橋雅弘

画 玉越博幸

譯 張惠瑩

新恋愛白書 1

作 板橋雅弘
画 玉越博幸

NT-75

東立

正式授權中文版新少年快報系列

TONG LI COMICS

ISBN 957-34-0054-5　KC01001 00075

東立出版社有限公司　NT75

TONG LI COMICS

正式授權中文版少年系列

玉越博幸

新戀愛白書

①～㉑集心動發售中!!

東立出版・品質保證・印刷清晰・值得永藏

BOYS BE...

A New Love Story

1

Author: Itabashi Masahiro

Artist: Tamakoshi Hiroyuki

CONTENTS

Report 1 Summer of '91, From the Southern Island ···· 3

Report 2 Inside the Temple on that Summer Day, You, My Unrequited Love ·····43

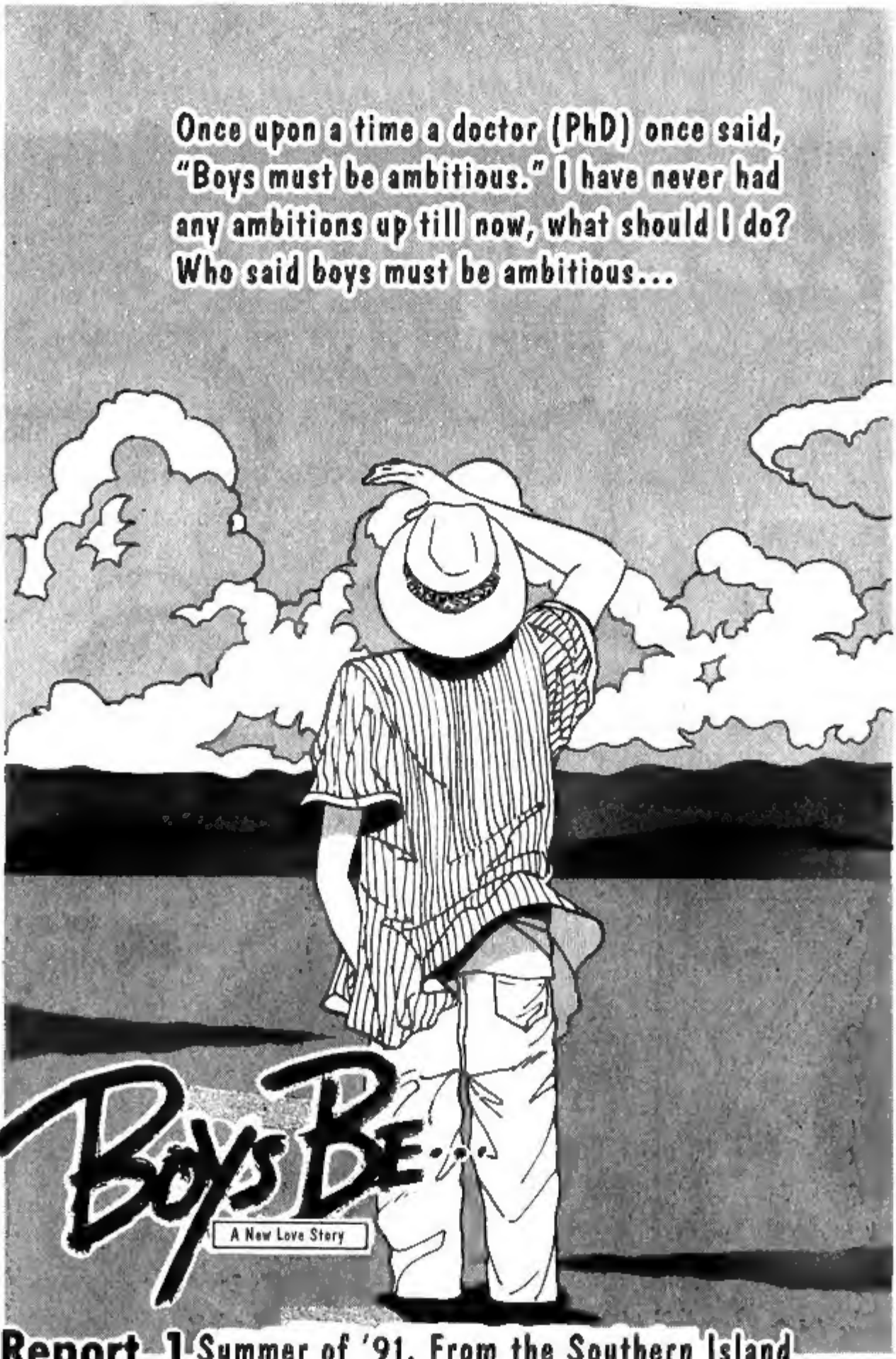
Report 3 You Without Your Glasses ·····67

Report 4 When the Music Stops·····92

Report 5 Accompanying Her 'til Dawn ·····117

Report 6 Two People Alone in the Classroom... Bang! ·141

Report 7 That Slope of My Memory ·····165


Once upon a time a doctor (PhD) once said, "Boys must be ambitious." I have never had any ambitions up till now, what should I do? Who said boys must be ambitious...
Boys Be...
A New Love Story

Report 1 Summer of '91, From the Southern Island

Summer of 1991, a resort Island...
Young boys and girls gather, it's a paradise for flirting.
YEAH!
HEY! HOW ABOUT WE FIND SOME GIRLS TO PLAY WITH?
HEY! ONII-CHAN!
EH?
HMPH! ARROGANT FOR AN UGLY BITCH!
NO!
It doesn't mean that everyone will succeed...

WHAT DID YOU COME HERE FOR, YOU HALF-GROWN BRAT?
MM...
WHAT? I BROUGHT YOU HERE BECAUSE I PITIED YOU, AND YOU'RE BEING SO RUDE?
STOP BEING SO EMBAR-RASSING.
THAT IS...
IT'S...
THEN WHY DID YOU COME HERE?
To study the sea?
THAT'S NOT IT!
YOU CAN TAKE WHAT'S LEFT AFTER WE'RE DONE PICKING UP GIRLS!
SFX: <GYAHAHAHAHAHA>
I CAME TO SWIM ...
TO...
THE ONLY ONE WHO CAME HERE TO SWIM IS YOU, IDIOT.
IDIOT! THE SEA IS OVER THERE, GO SWIM TO YOUR HEART'S CONTENT!

I'm obviously already an adult...
TAP
Hmph! Everyone treats me like a kid!
I only came because you said you needed one more person...
Maybe I was expecting something, but...
My expectations are different from theirs...
How should I say it...
It's different!
SFX: <SPLASH SPLASH>

SPLASH SPLASH
I was just swimming towards the rocky shore.
SPLASH
SPLASH
Swimming, I've been good at it ever since I was young...
HM!
HM?
SHAKE
SHAKE
FU!

TAH-DAH!
AH!
JUMP
SAAA
SAAA
SPLASH!
How beautiful...

MangaProject.cjb.net

I must have been in a good mood or something.

AH!
YOU SWIM REALLY WELL ...
PEOPLE WHO COME HERE SELDOM SWIM AS WELL AS YOU..
I LIKE SWIM-MING
UM.. I...
I LIKE SWIMMING IN THIS SEA TOO! BUT ..
YOU WERE THE GIRL WITH THE GREEN SWIM SUIT
YEAH
HEE!
THE GIRLS ALSO LOOK FORWARD TO BEING PICKED UP
PEOPLE ON THIS ISLAND ALL COME TO PICK UP GIRLS..
HUH !?
YOU DIDN'T COME TO PICK UP GIRLS, RIGHT?
YEAH!
SUCH A BEAUTIFUL SEA AND SKY ..

I HATE PEOPLE WHO WANT TO PICK UP GIRLS!
THERE'S NO ONE I LIKE..
PEEK
.....
BYE!
MY NAME IS KANZAK.
THE BEERS ARE GETTING WARM! I HAVE TO GO...
MY NAME IS SHIZUKO ...

THERE'S STILL A CHANCE..
AN EMPTY CATCH DURING THE DAY...

LOOK THERE!

Blue World
藍色世界

ASK THEM IF THEY WANT TO HAVE A DRINK WITH US!

VERY CUTE!
THEY LOOK VERY NICE!

IF THINGS GO WELL, WE'LL LET YOU HAVE THE ONE WITH THE CURLY HAIR!
THERE ARE FOUR GIRLS ...
LOOK CARE-FULLY!
NO! IF YOU WANT TO, GO DO IT YOURSELF!
WHY!?
HURRY UP AND GO!
YOU MIGHT EVEN GET YOUR FIRST KISS!
THE UGLIER THEY ARE THE MORE CONSI-DERATE
THE UGLIEST ONE!?
HMPH!
YOU STILL HAVEN'T HAD YOUR FIRST KISS, RIGHT?
YEAH!
YOU'RE STILL A KID.
I'LL GO, AL-READY!
FINE!

YES? WHAT IS IT?
A-HAHAHAHA
DRINK WITH US...
BEER ...
I AM UNDER-AGE.
IT DOES, IT'S A CRIME TO DATE WITH SOME-ONE UNDER-AGE.
A-HAHAHA
THAT HAS NOTHING TO DO WITH THIS, RIGHT?
HOW OLD ARE YOU?
YOU DON'T HAVE ANY EXPERIENCE, RIGHT?
A-HA HA HA

Scanned by Cathcath from #MangaProject on irc.rizon.net

Translated by Fanmercon, from #MangaProject on irc Dal net

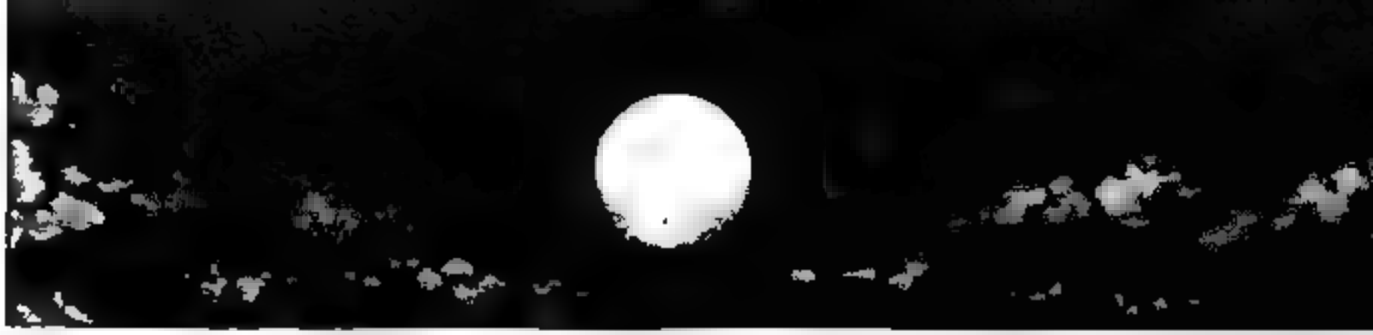
KYOICHI, LET'S GO GET SOME ICE!
MM.
The next day, the girls from yesterday joined our party...
WE'LL DO FIRE-WORKS TONIGHT!
WELCOME ...
HMPH!
WHAT NOW?
THIS PLACE.
IDIOT WHERE ARE YOU GOING!?
I'LL EAT SOME-WHERE ELSE.

CLINK
CLINK
HMPH!
COUNTRY
BUMPKIN!
YEAH!
HMPH!
HEY
..
Not
bad
IF YOU
COMB
THIS
SIDE...!
STOP!
YOU KINDA
LOOK LIKE
A TEEN
MOVIE
ACTOR!
!
HEY!
I've been
misunder-
stood by
Shizuko...
GLANCE
NOOOOOOOO!
I'M NOT LIKE
THAT...!!
CHE!

AUNTIE, I'M GOING AHEAD!
!
WOOOSH!
AH ...!
AH...
YOU..
PLEASE WAIT A MOMENT ...!
DON'T IGNORE ME!

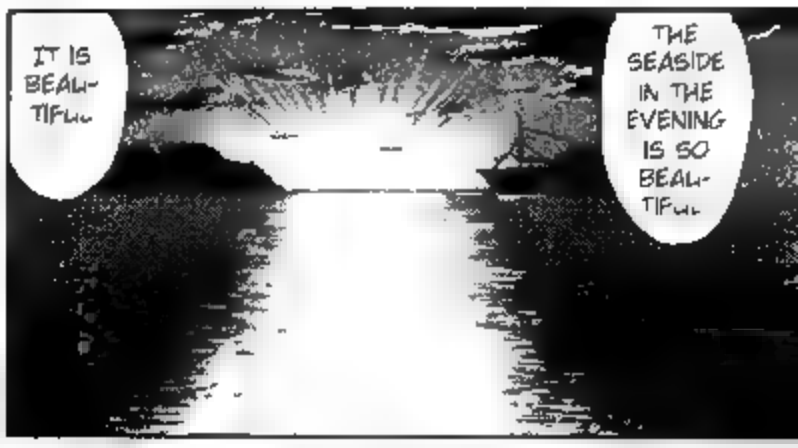
HUH!?
ARE YOU GOING TO KEEP WAITING?
HALT!
YOU SUCCESS-FULLY PICKED UP A GIRL!
MM...
..
NO, I JUST HAVE TO GO HOME, WHY DO YOU ASK?
ARE YOU BUSY LATER?
WAH!
BUT THE NUMBER OF PEOPLE WAS JUST RIGHT!
THAT WAS ONICHAN AND HIS FRIENDS, IT HAS NO-THING TO DO WITH ME!

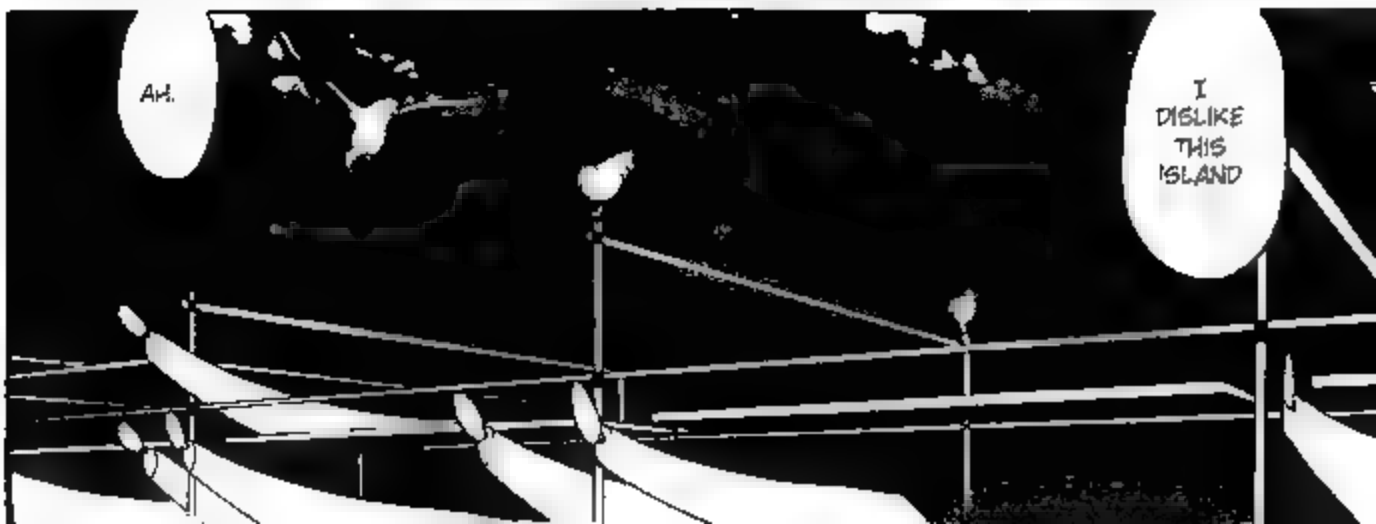
TRYING TO PICK ME UP?
THERE'S NOTHING MUCH TO SEE!
I WOULD LIKE YOU TO SHOW ME AROUND THE ISLAND PLEASE.
THEN, IF YOU ARE FREE. .
I SAY THIS.
HOW DO...
THERE ARE TWO WAYS TO MEET A GIRL. I'M.
NO... IT LOOKS A BIT LIKE IT... BUT, IT'S NOT!
THIS IS NOT TO PICK YOU UP!
HEE!
OKAY! I'LL SHOW YOU AROUND.
HUH?
YOU'RE CERTAINLY DIFFERENT



IT'S NICE, ISN'T IT?
YEAH . .
STRETCH

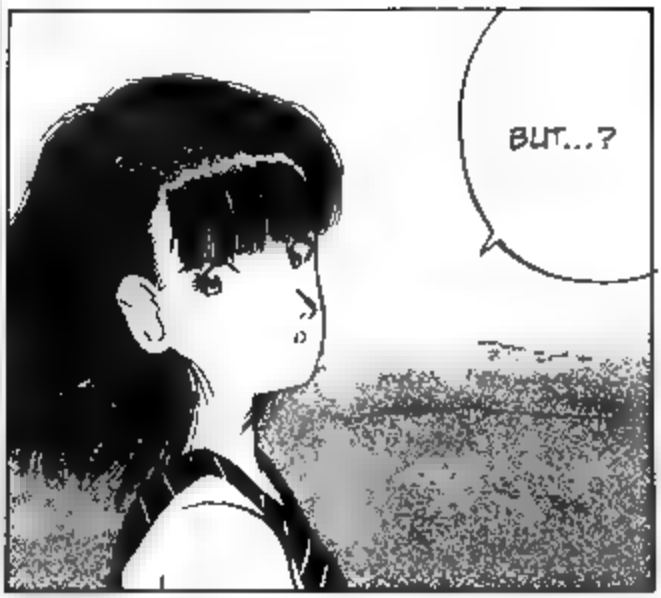
THANK YOU...
IT'S MY FIRST TIME BRINGING SOMEONE HERE..

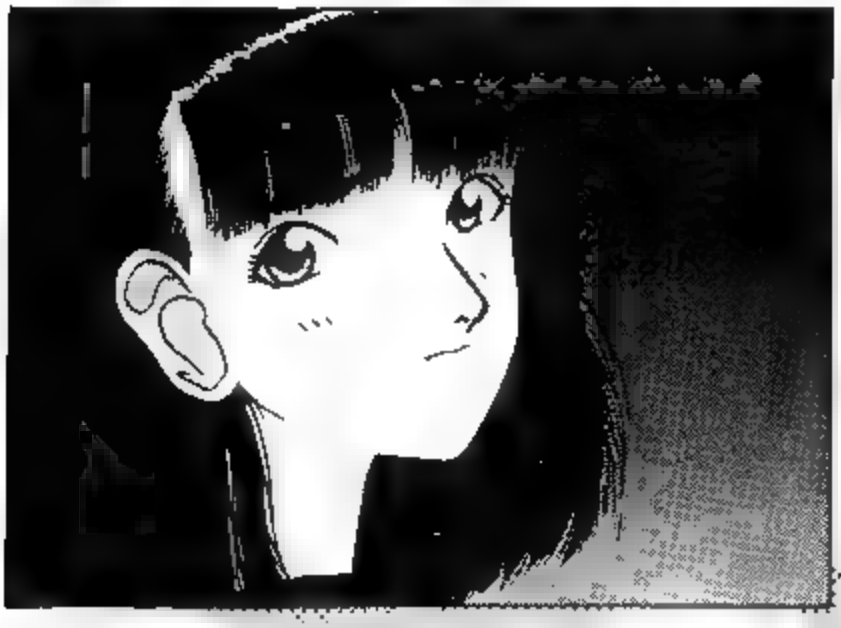

IT IS BEAU-TIFUL
THE SEASIDE IN THE EVENING IS SO BEAU-TIFUL


AH.
I DISLIKE THIS ISLAND

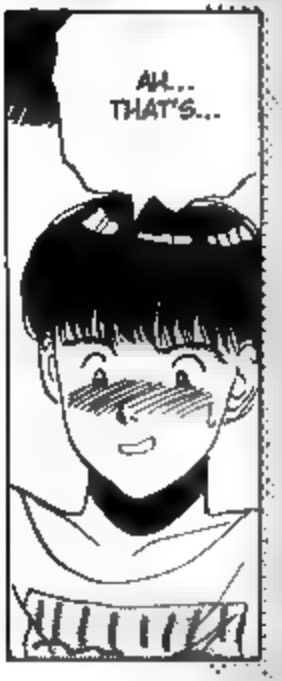
ONILCHAN AND HIS FRIENDS, THEY LEAVE THEIR BRAINS AND SHORTS IN TOKYO AND RUSH OVER HERE
I ESPE-CIALLY LIKE THIS ISLAND THE BEST IN THE SUMMER, BUT I ALSO DISLIKE IT THE MOST IN THE SUMMER.
ACT-UALLY .. I LIKE IT, BUT I ALSO DISLIKE IT
THEN WHY ARE YOU WITH ME HERE?
I AM VERY CLEAR ABOUT THE REASON THEY CAME HERE. IT HAS NOTHING TO DO WITH ME
OF COURSE IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU...
BUT...!
EXACTLY.
I THINK IT'S ALSO TO FLIRT WITH YOU...

NOT JUST ANY GIRL WOULD DO...


BUT...?



HEE!

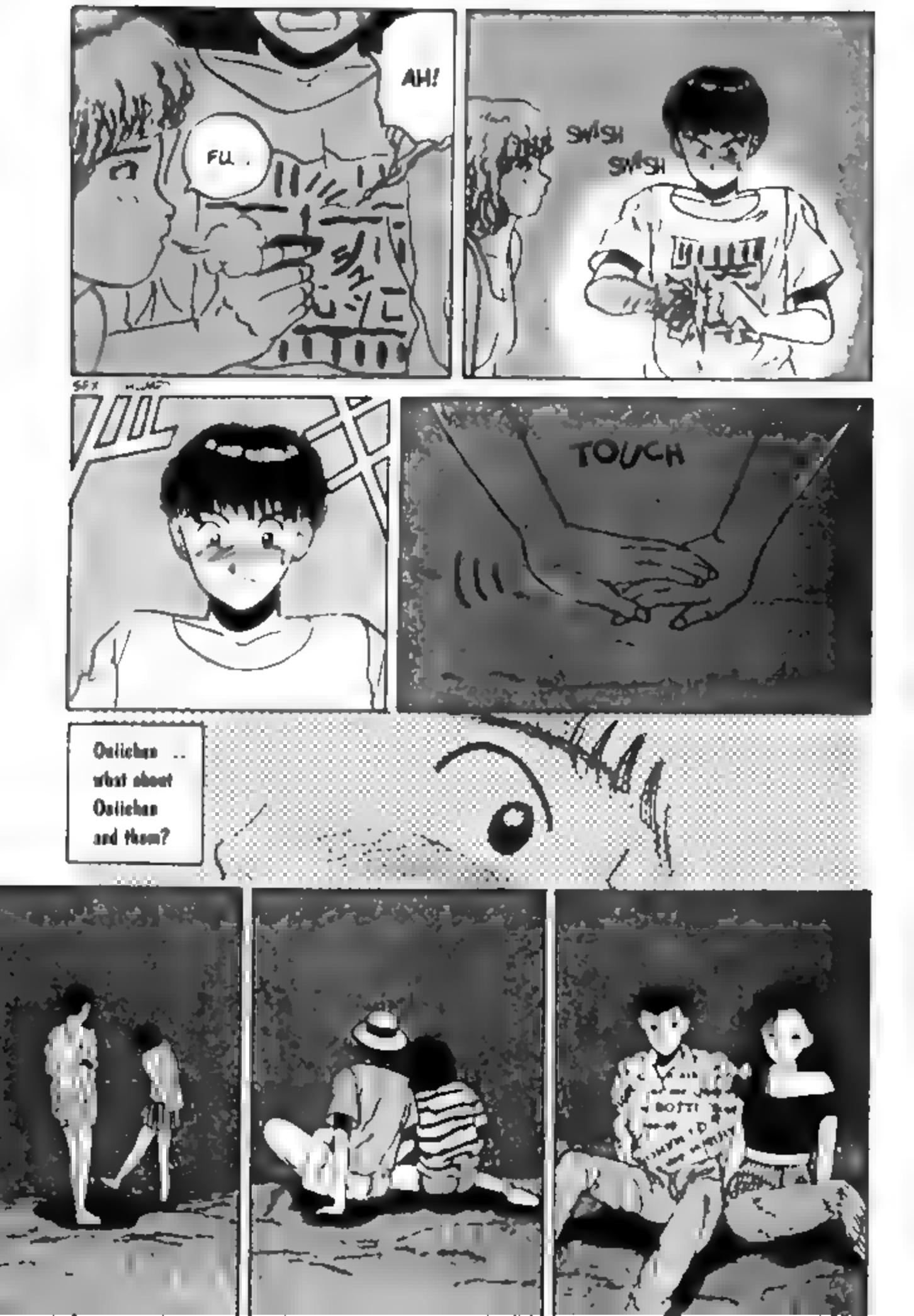

AH... THAT'S...

YOU WANT TO SHAKE HANDS?

MY FLIRTING WITH YOU IS LIKE SHAKING YOUR HAND.

I'M ALSO DIFFERENT FROM THE GIRLS THAT COME TO THIS ISLAND TO HAVE FUN..
BUT, I'M DIFFERENT FROM ONIICHAN AND THEM!
YEAH.
IT SEEMS KIND OF STRANGE
HEE HEE!
HEE HEE!

Of course, I'm there just to make up the number...
I went back to the place I was staying at, and Onilchan and the others were getting ready to do fireworks with the girls.
SFX: <BANG!>
A-HAHAHAHA
HEY!
POP!
POP!
POP!
THERE'S ONLY THE FAIRY ROD LEFT!
I WANT THIS ONE!
I'm very simple
Being with them, as I expected, it's more fun to do fireworks.
AH!
POP!
IT'S VERY PRETTY
SNAP!
SNAP!
SNAP!
SNAP!
SNAP!
SNAP!


AH!
FU..
SWISH
SWISH
SFX
TOUCH
Outichan ... what about Outichan and them?

THERE'S NOTHING TO BE SCARED OF!
ARE YOU SCARED?
REALLY ?
ARE YOU HOPING FOR THAT KIND OF THING?
NO!
EDGE
EDGE
LIAR..
SLIDE
SLIDE

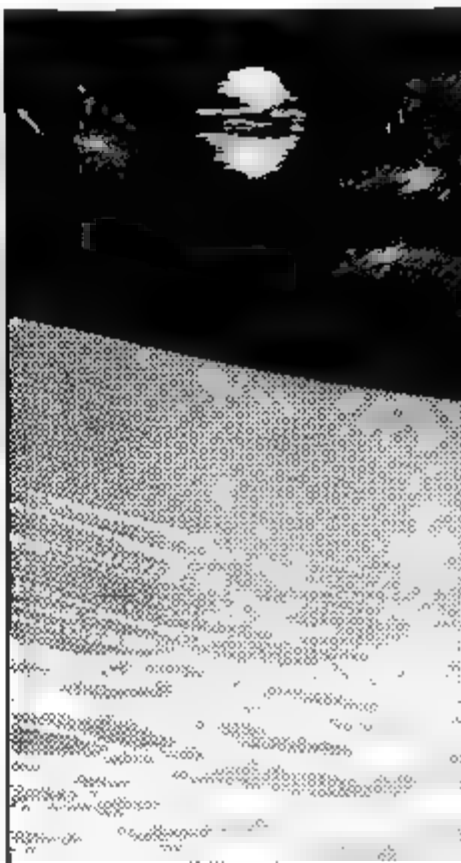
DON'T BE AFRAID!
AT MY CHEST.
PLEASE LOOK CARE-FULLY...
OH. .
I'LL TEACH YOU.
!
THERE'S NOTHING TO BE AFRAID OF

GET AWAY!
AH!

I sat down and before I realized... tears were falling ..
Having trouble breathing ...
SOB
SOB
My heart is racing ...
.....
LIM!
LIM!
KANZAK ...
HEY...
NICE NIGHT
MM!

MM.
WANT TO GO FOR A WALK?
THE SCENERY'S PRETTY NICE DURING THE DAY BUT TAKING A STROLL AT NIGHT IS EVEN BETTER

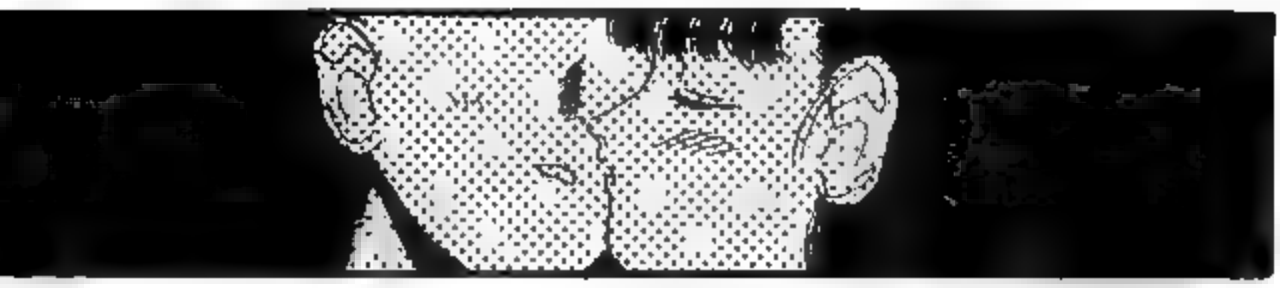
SMOOTHLY



USE THIS ...
FWIP
THERE'S LIPSTICK ON YOUR LIPS...
NO! YOU HAVE TO WIPE IT CLEANER.
THANKS ...
FWIP
SCRUB SCRUB
THANK YOU...
SCRUB SCRUB ... SCRUB SCRUB

FLOAT
PLOP!
.....
WHAT HAPPENED ?
I GOT KISSED ...

I PUSHED HER AWAY, AND RAN.
THAT'S WHY YOU...
TO BE KISSED BY THAT KIND OF WOMAN... SHIT!
THAT'S IT!
THAT'S IT?
IDIOT ...
I FEEL LIKE IT WON'T BE CLEAN NO MATTER HOW MUCH I WIPE IT
YEAH! BUT...
I UNDERSTAND. YOU WIPED OFF THE LIPSTICK?
HM?
THEN, I'LL DISINFECT IT FOR YOU!

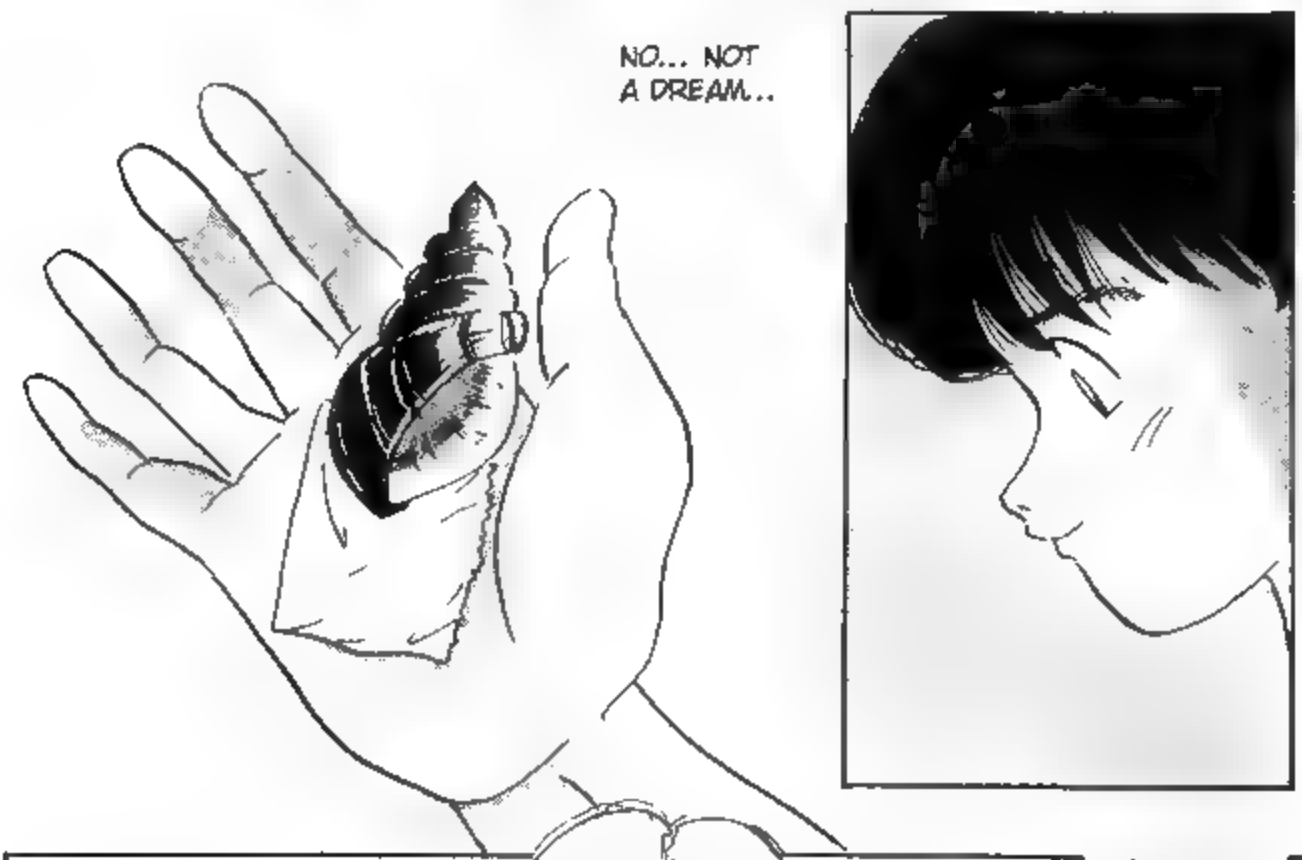


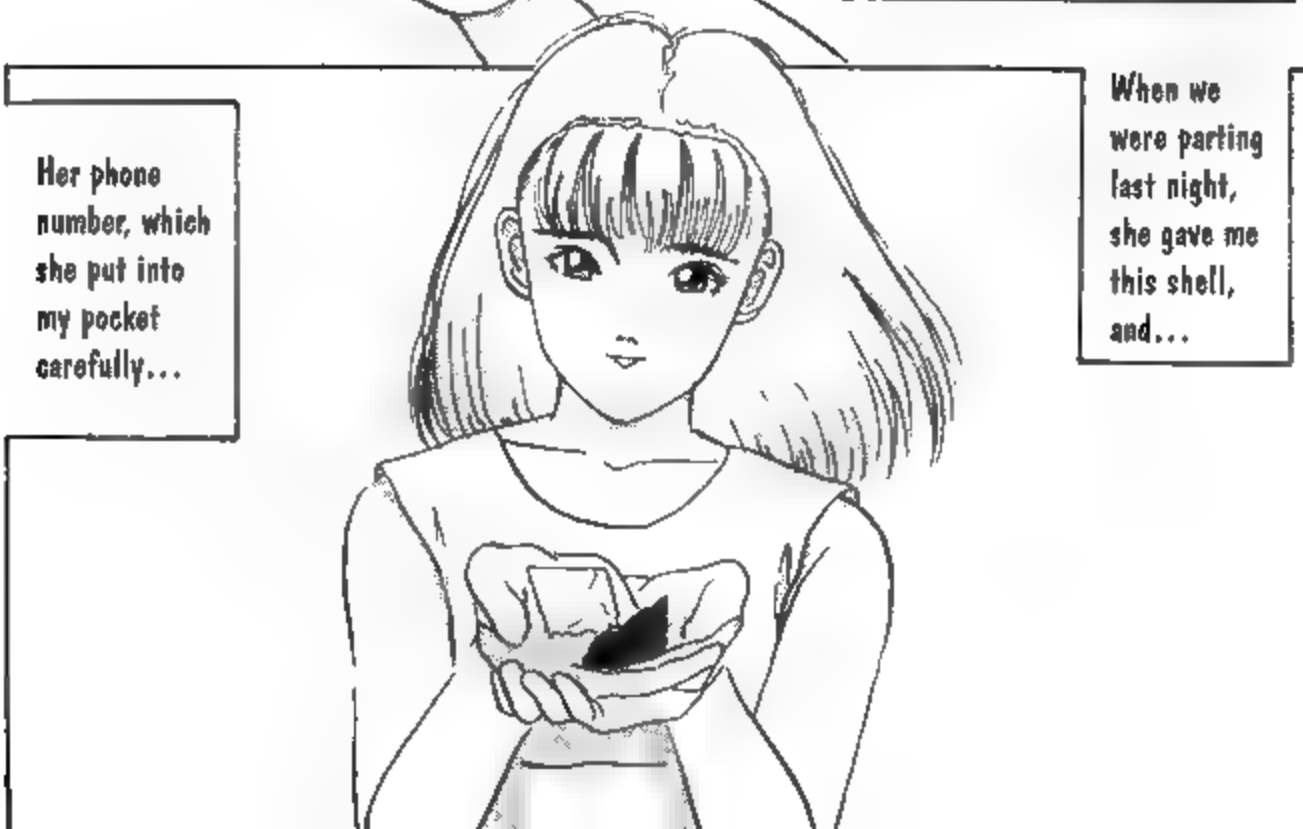
I...
I...
DO YOU LIKE ME?
I'M ALSO.. TRYING TO PICK YOU UP...
I LIKE YOU!
LI-

TOUCH

Today, we rode the first ferry in the morning home.
But she didn't come to see me off...
Yesterday I told Shizuka that I would take this ferry home...
SO THAT SHE MADE A BIG FUSS ABOUT GOING HOME
THIS GUY HE PUSHED AWAY THE UGLY GIRL AND RAN OFF
YOU WERE THE WORST YESTER-DAY
DID SOMETHING LIKE THIS REALLY HAPPEN YESTERDAY?
It seems a little like a dream...

CLACK!
.....


NO... NOT A DREAM..


Her phone number, which she put into my pocket carefully...
When we were parting last night, she gave me this shell, and...

IT'S BETTER TO HURRY BACK TO TOKYO AND FIND SOME GIRLS!
THIS HAS BEEN THE WORST TRIP EVER!
I'M NOT COMING TO THIS ISLAND AGAIN!
HEH!
I WON'T BE ABLE TO FORGET THIS SUMMER...
THE SOUTHERN SLAND .. THE BITTER BEER AND THE BEACH WHERE I SAT NEXT TO SHIZUKO...

Scanned by Cathcath from #MangaProject on irc.[illegible]nkIRC.net

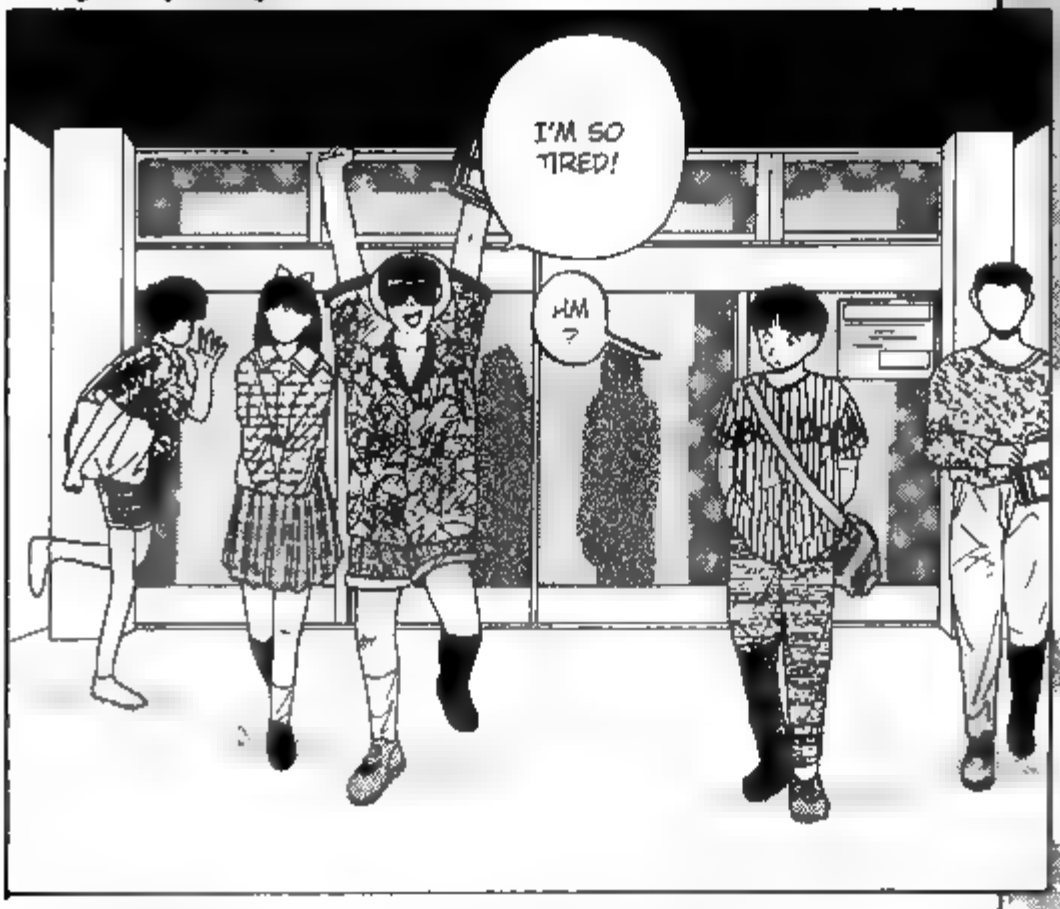
Report 2 At The Temple Festivities On That Summer Day, You, My Unrequited Love...

!
YO!
WHACK
AH!
THIS PROBLEM
IT'S SUM-MER!
WHY'RE YOU DRESSED LIKE THAT!?
HOW'S IT GOING ?
WE EX-AMINEES NEED TO WEAR CLOTHES BEFITTING THE SUMMER SEASON!

SUMMERS ARE GREAT!
Ah... Aren't we supposed to rest during summer break?
The competition at school must be even more intense.
Even though it's summer break... there are assignments from Monday to Friday, it leaves us no room to breathe.
MAN, IT'S HOT..
Masao said summer is here, but I don't feel anything.
FLAP FLAP
YOU GOTTA HAVE THE SUMMER LOOK!
HEY! WHY ARE YOU LOOKING SO DOWN?
SUMMER LOOK...
PHEW ...

Translated by Fanmercon, from #MangaProject on irc.rizon.net

MangaProject.cjb.net



SFX: <WHISTLE>
YO...!
A-HAHAHAHA...
HAHAHA
NOPE...
DON'T YOU FEEL ASHAMED?
I'M ONLY INTERESTED IN GIRLS AND BURGERS!
THEY'RE AWFUL!
WHAT'S WITH THEM!?

TH-THUMP!
HAHA... YEAH! THEN FIND A GIRL YOU LIKE AT SCHOOL!
I'M N-TERESTED TOO!
SO YOU'RE EATING AFTER ALL!
A-HAHAHA...
HUH!?
ISN'T THAT MEGUMI?

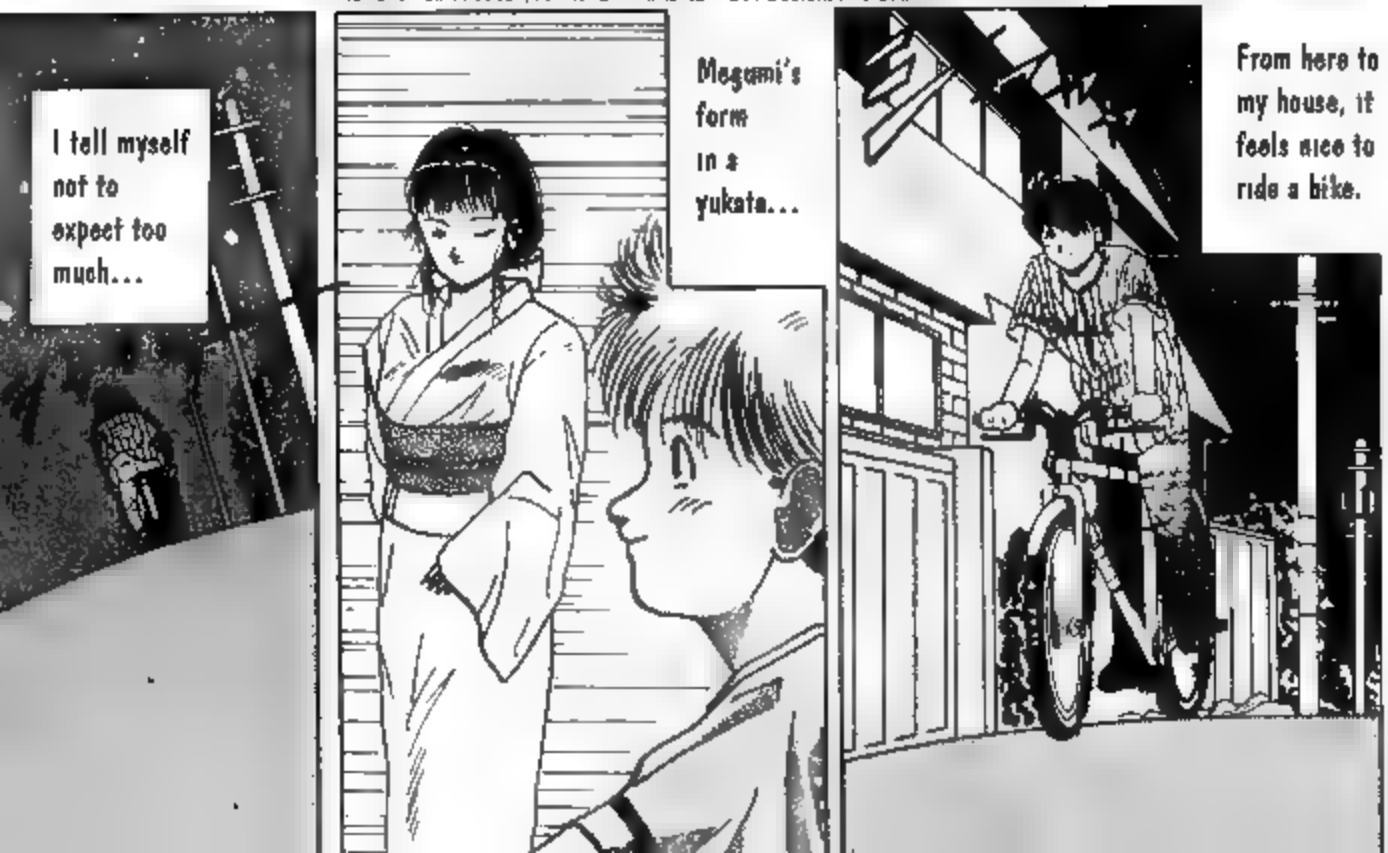
EH!?
GO AHEAD AND LAUGH!
YOU SHOULD HAVE SEEN YOUR FACE!
HEHEHE
Shut up!
YOU TRICKED ME!
...SO FUNNY!
HUH!?
HEE. . YOU'RE THIS ANXIOUS?
Sorry!
Masao is a nice guy, but he puts people on the spot sometimes...
She should be having summer tutoring class too, why aren't we in the same class
Megumi... what is she doing right now?

Megumi is a girl in my class...
Long hair, pale skin, gentle personality...
Of course, many people are interested in her, but I like her as well...
Only Masao knows this...
WHAT DO YOU LIKE ABOUT HER?
EH?
WHEN SHE WEARS HER PE UNIFORM, HER SLIM FIGURE REALLY SHOWS!
WHAT ELSE DO YOU LIKE ABOUT HER?
THAT'S NOT... I MEAN...
How did he know...

UM!
I DON'T KNOW.
TAKEN BY WHOM?
IF YOU KEEP BEING THIS WISHY-WASHY, SHE'LL BE TAKEN!
IF YOU LIKE HER, YOU SHOULD HURRY AND CONFESS TO HER!
LOOK! HOW ABOUT THAT GIRL?
YOU DON'T HAVE TO BE SO DEVOTED!
BUT, BESIDES MEGUMI, THERE ARE STILL MANY NICE GIRLS!
THAT ONE'S THE HOTTEST!
SHE'S NOT BAD EITHER!
PRETTY GOOD, HUH?

I am free, but to have this be considered only natural, makes me a bit unhappy too.

NOTE: YUKATA IS A KIND OF KIMONO FOR SUMMER WEAR.



WHAT IS THAT THING?
WHY ARE YOU DRESSED LIKE THAT?
YOU GUYS HAVE NO COMMON SENSE!
DAMN IT! THIS IS THE CUSTOM!
STOP LAUGHING!
HAHAHA!

HUH!?
SHEESH! WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE!?
AH!
YOU THINK WE'RE HERE TO PRAY?
JOINING IN THE FESTIV-ITIES!
But there's no sign of Megumi!
What...?
Jeez
There's someone wearing a yukata among the girls,
HO HO
Masao is flirting with the girls from class.
So we went some-place where there were less people
None of us liked to just stand there...

Edited by ZlleH from #MangaProject on irc LinkIRC net

This is my first time participating in this kind of party. I can feel the mood of summer...
That formal feeling when we're in the classroom is totally gone... We're all having fun

We joined the crowd and danced.
When I am in the crowd, I don't have that feeling..
It's embarrassing dancing alone, and I can never dance well ..
AH!
!
SHOCK
Oh! It would be great if the one next to me was Megumi!

MEGUMI!
A yukata with a white background, red geta, holding a fan in one hand, the other hand...
Megumi is in a yukata...
I couldn't look away...
HEY! OVER HERE!
NOTE: (GETA IS WHAT YOU WEAR WITH A YUKATA. SOMETHING LIKE WOODEN CLOGS.)

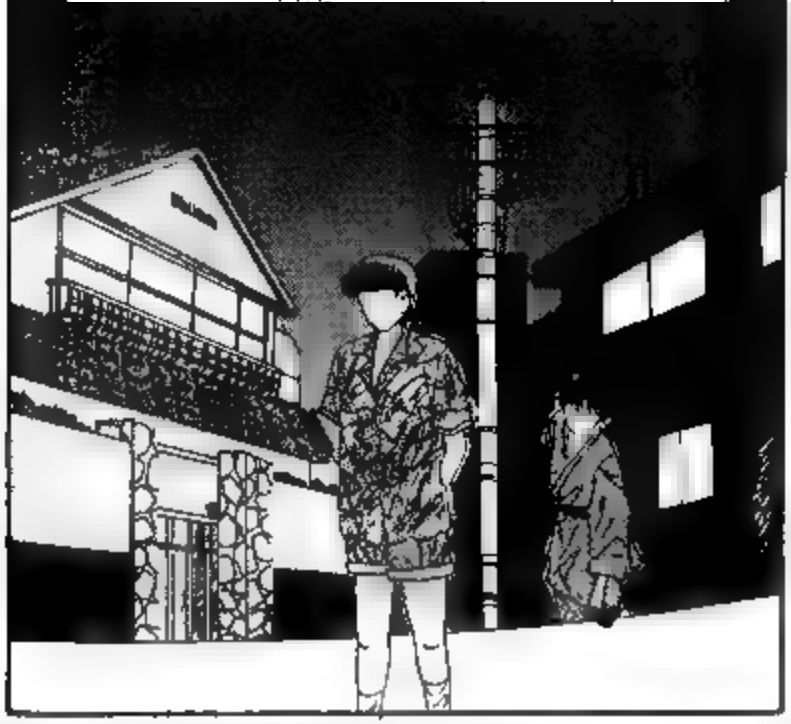
THE THE OTHER HAND IS LIGHTLY HOLDING THE SLEEVE OF A GUY IN A YUKATA NEXT TO HER.
I wish I could bury myself in the ground.
I feel like someone has sucked the life out of me.

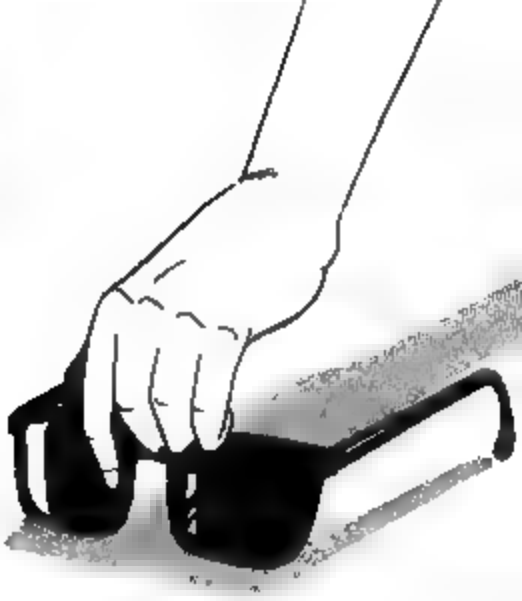
DAMN IT! WHAT KIND OF A SUMMER IS THIS!?
AND NOW AT THE TEMPLE FESTIVITIES... I SEE MEGUMI WITH ANOTHER BOY!
I GOT SUMMER TUTORING CLASS EVERYDAY
DAMN IT!
THIS IS A HORRIBLE SUMMER!!

GOOD-BYE!
BYE!
NIGHT!
GOOD NIGHT!
HA!
SFX: <BAM!>
SFX: <CLANG>
PAT!
.....
HUH?
DURING SUMMER TUTORING CLASS
SHE MET THAT GUY
HA!

.. ....
DON'T BE DE-PRESSED, CHEER UP!
DON'T TALK ABOUT IT ANYMORE ...!
FORGET HER!
THERE ARE A LOT OF HOT GIRLS THERE!
LET'S SKIP CLASS AND GO TO THE BEACH TO-MORROW!
I TOLD YOU TO STOP TALKING ABOUT IT!
WE'RE SUCH NICE GUYS BUT SHE DOESN'T WANT US!
SHE HAS SUCH LOW STANDARDS, CHOOSING THAT KIND OF GUY.
SFX. <GRAB>

...!?
!!
MEGUMI WAS VERY CUTE TODAY...
Masao... you...





TAP TAP TAP

WE HAVE TO GO TO A PLACE WHERE THERE ARE HOT GIRLS!
WHICH BEACH SHOULD WE GO TO?
YOU PER-VERT!

HUH?

MASAO... LET'S GO TO THE BEACH TO-MORROW!

YES...

HA HA HA

PAT

NO NO NO

THERE ARE MANY GIRLS OUT THERE IN THE WORLD...

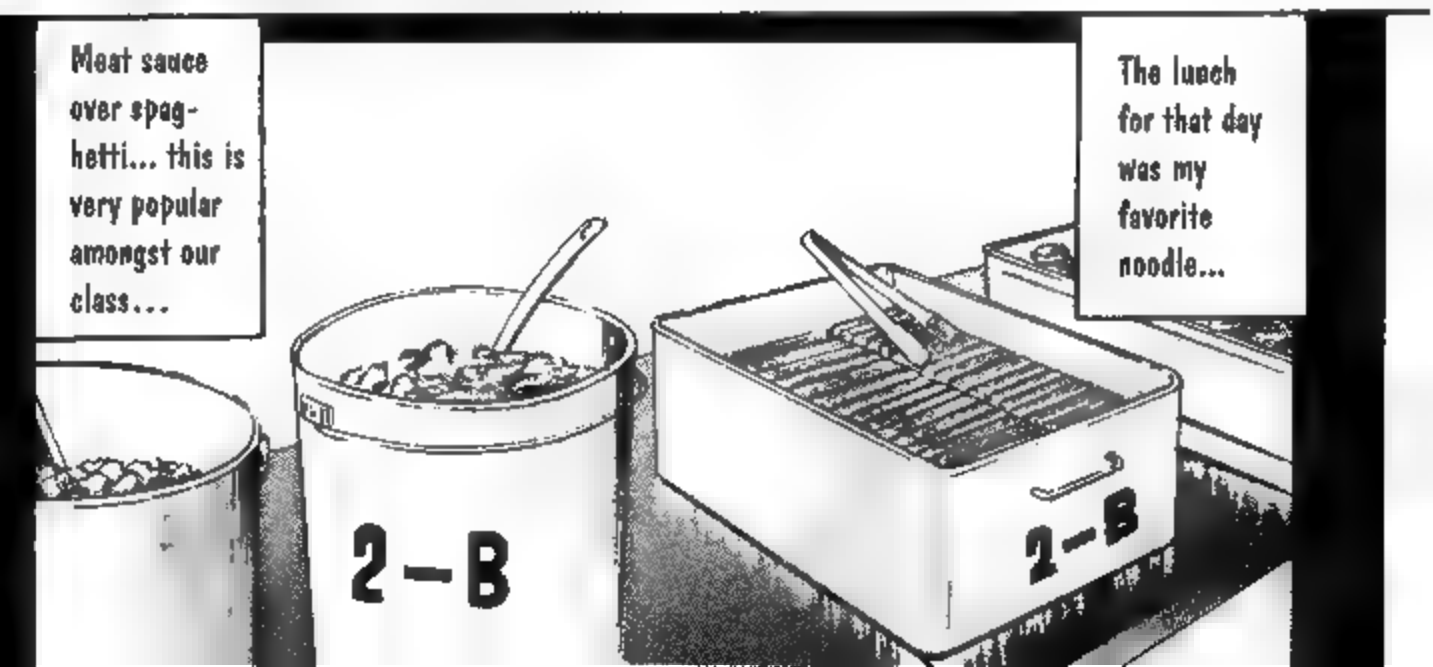
Report 3 You Without Your Glasses

BEEP
BEEP
BEEP
FU!
FU!
38 DEGREES!
HOW IS IT?
MM!
GOT IT!
FU!
FU!
DON'T GO TO SCHOOL TODAY, HAVE A GOOD REST AT HOME!

It's already four, and all I ate was some porridge this morning ..
I am in my growth spurt now, I don't mind the cold, but...
MM...
My fever seems to have gone away, but I'm also getting hungry...
MM...
I wonder what I'll eat today?
SINCE I CAUGHT A COLD ..
I SHOULD BE FED...
A girl...
A GIRL CAME TO VISIT!
TERUO, SOMEONE OUTSIDE IS LOOKING FOR YOU
OH.

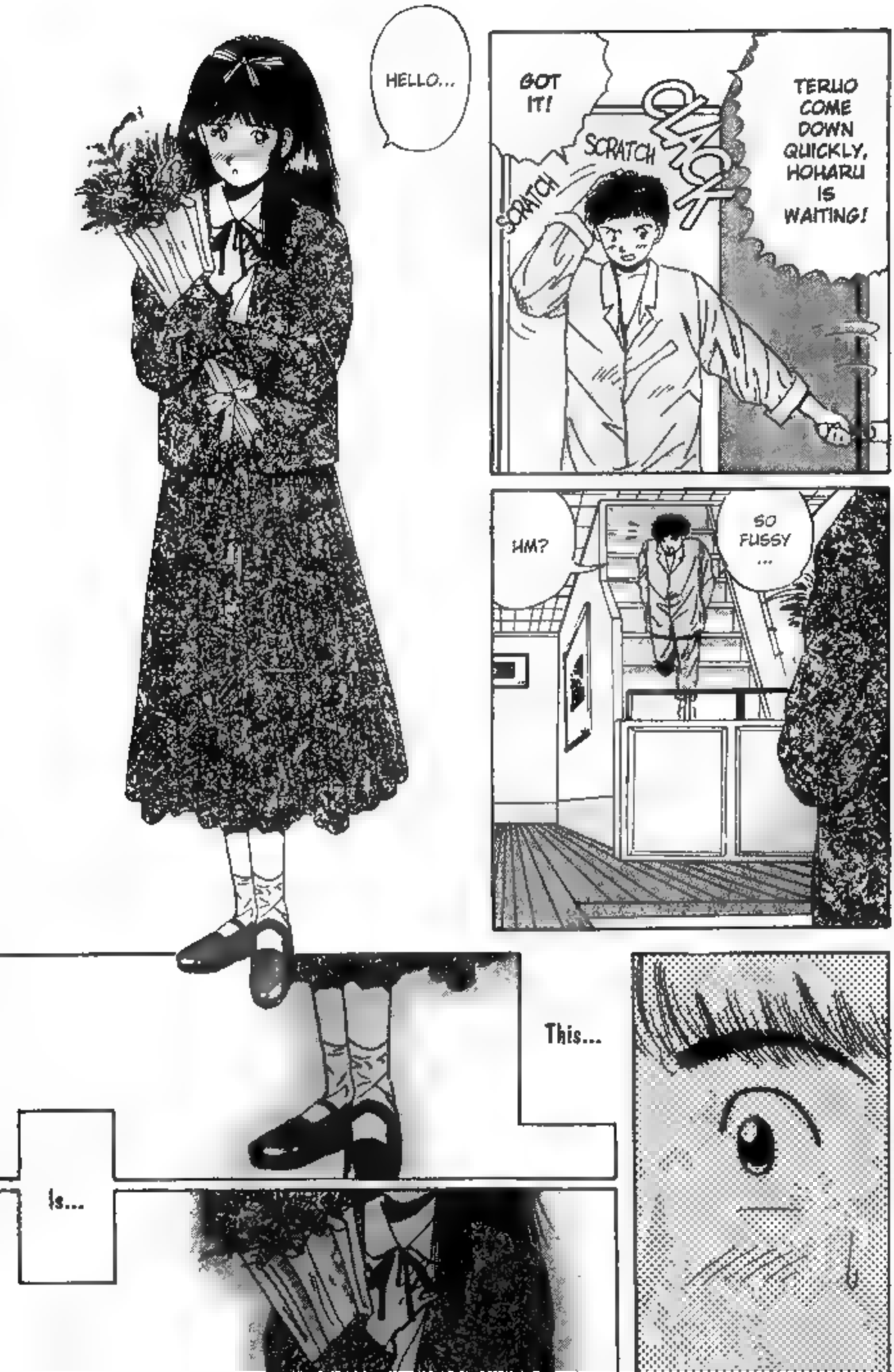
MangaProject.cjb.net

Yesterday...



WA!
WA...
SFX <BUMP>
2-B
2-B
Lining up to get food, it is very interesting.
WAWA...
She is Hoharu.
She splashed meat sauce on me, and apologized to me clumsily...
ARE YOU ALL RIGHT!?
FWIP
WHAT WERE YOU DOING!?
ARE YOU OKAY?

IT'S OKAY...
HURRY, GIVE IT TO ME!
PLEASE TAKE OFF YOUR SHIRT, OR IT'LL SOAK IN!
While washing, Hohara's face was full of apology...
SPLASH
SPLASH
SPLASH
And Hohara took it outside the classroom to wash it...
So I took off my shirt and gave it to her...
A sudden cold gust of wind made me feel a chill...
SHIVER
OOH, IT'S REALLY COLD!
SHIVER
Of course, the one in the wrong is the guy who pushed me, Hohara is not responsible at all.
SPLASH
SPLASH
Hohara must be a very serious person, that is why she thought she should be responsible...
That is why I caught a cold...
HACHOO!


HELLO...
GOT IT!
SCRATCH
SCRATCH
TERUO COME DOWN QUICKLY, HOHARU IS WAITING!
HM?
SO FUSSY ...
This...
Is...

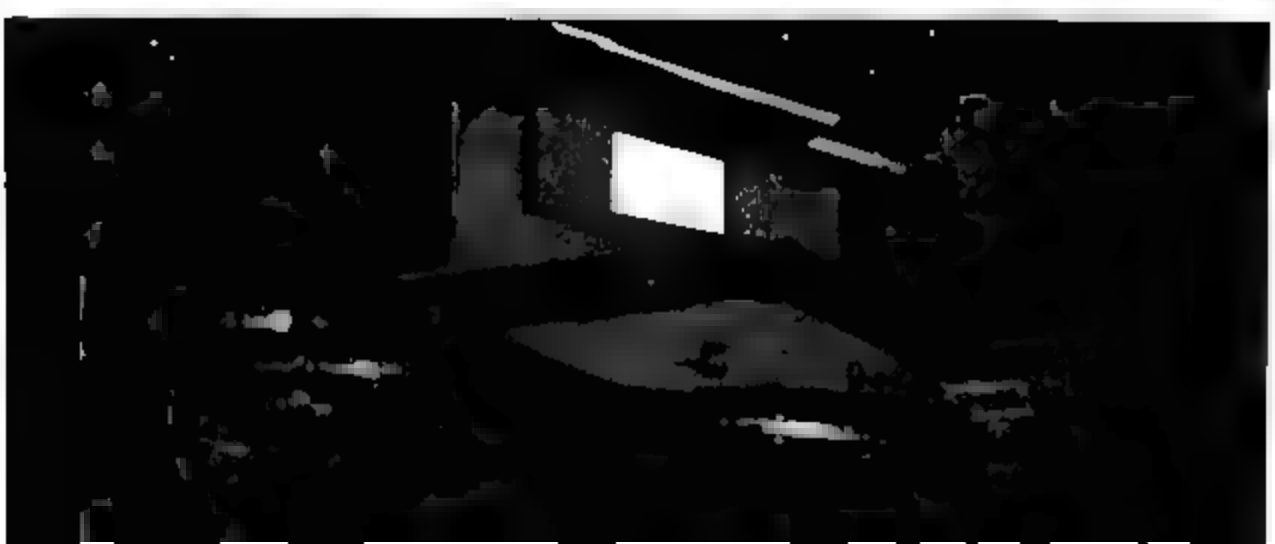
Edited by sonokami2, from #MangaProject on irc.mirc.com

I DIDN'T KNOW WHAT TO DO..
WHEN I REALIZED YOU DIDN'T COME TO SCHOOL TODAY...
IT WAS ONLY A WEAK COLD.
YOU SEEM TO BE MUCH BETTER
I WASN'T FEELING TOO WELL BEFORE THAT, AND I RESTED BECAUSE I WANTED TO SKIP CLASS TODAY..
NO SUCH THING..
THE COLD WAS BECAUSE OF ME
WHY WOULD YOU BE SO WORRIED?
HEH!
JUST THINKING OF FRIED CHICKEN MAKES ME GET GOOSEBUMPS..
ALSO, IT'S FRIED CHICKEN TODAY.
See! Look!
HM?
WHY ARE YOU SO POLITE TO ME?
OH RIGHT, I'VE BEEN WANTING TO ASK YOU
YOU'RE SO CONSIDERATE!
ER... NO..

NO, I DON'T MEAN THAT
I WANT TO SPEAK NORMALLY, BUT I END UP SPEAKING POLITELY IN FRONT OF THE BOYS BEFORE I REALIZE IT IS IT VERY STRANGE?
I SELDOM TALK TO BOYS, SO THIS WAY OF SPEAKING HAS BECOME A HABIT
IT'S SPAGHETTI.
HM?
MAY I ASK WHAT IS ON THE MENU FOR TOMORROW?
YUP!
RIGHT, HOHARU?
ESPECIALLY THE SAUCE ON TOP. IT'S THE BEST!
GREAT! MY FAVORITE!

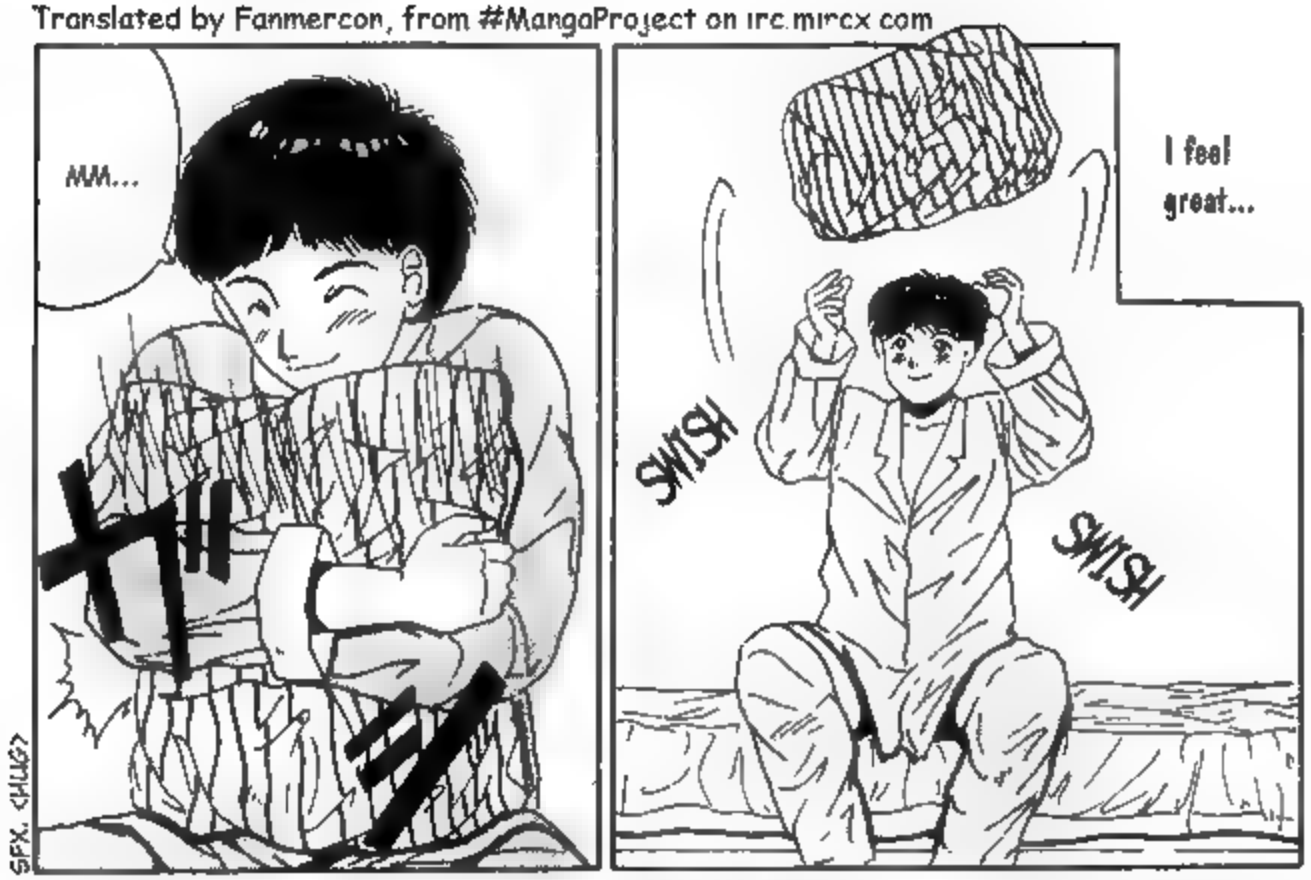
I LIKE THAT DISH, SO I'LL DEFINITELY GO TO SCHOOL TOMORROW.
HEHE.
IN ORDER TO EAT SPAGHETTI, I'M GOING TO BE THE FIRST IN LINE!
Yeah!
MM!
THANKS.
HM?
THIS... FOR YOU.
HM?
I SHOULD GO HOME..

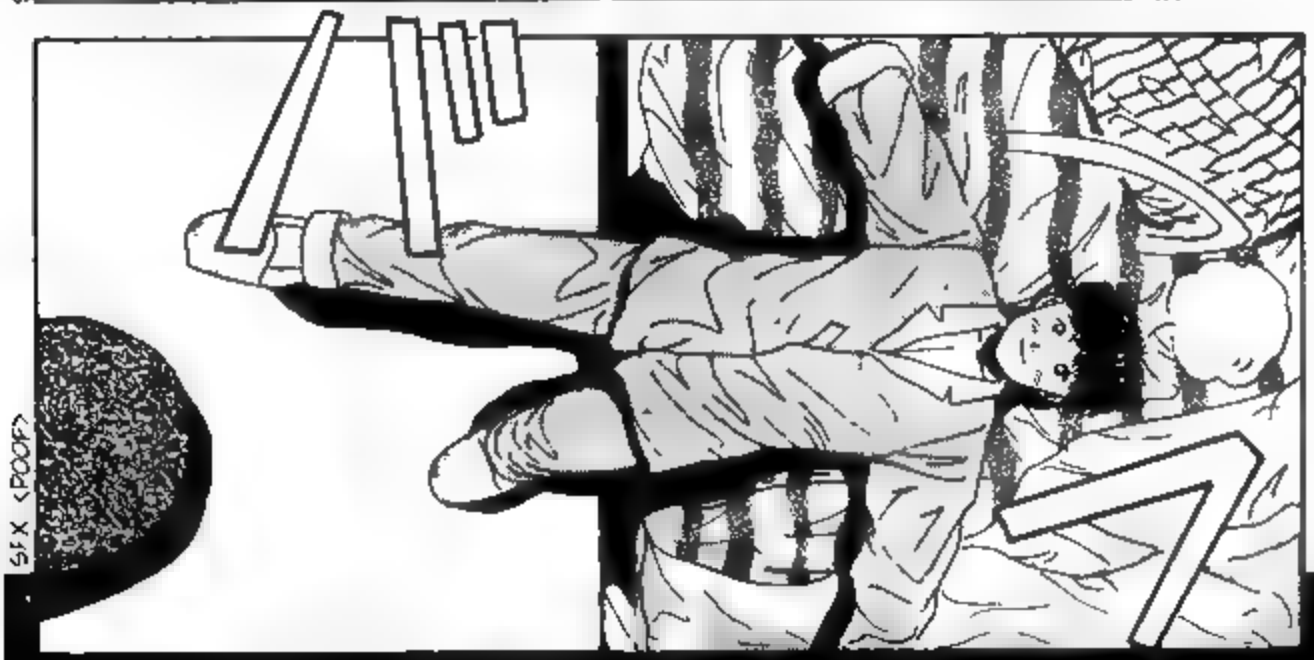
CLACK
TAKE CARE!
GOOD-BYE.
I feel very relaxed...
This faint fragrance from the flowers mixes with the fragrance of Hohoro...



HERE IT IS
RUSTLE RUSTLE
THE CLASS PHOTO WAS PUT HERE...
It would be so nice if she didn't wear her glasses all the time...
So cute...
PUFF
Hoharu...
I'm so lucky.
Other guys probably haven't noticed her yet.
It was the first time I spoke to her... how lucky!
Although I got a cold, and Hoharu came to visit me...

Translated by Fanmercon, from #MangaProject on irc.mircx.com





Hurry up down!

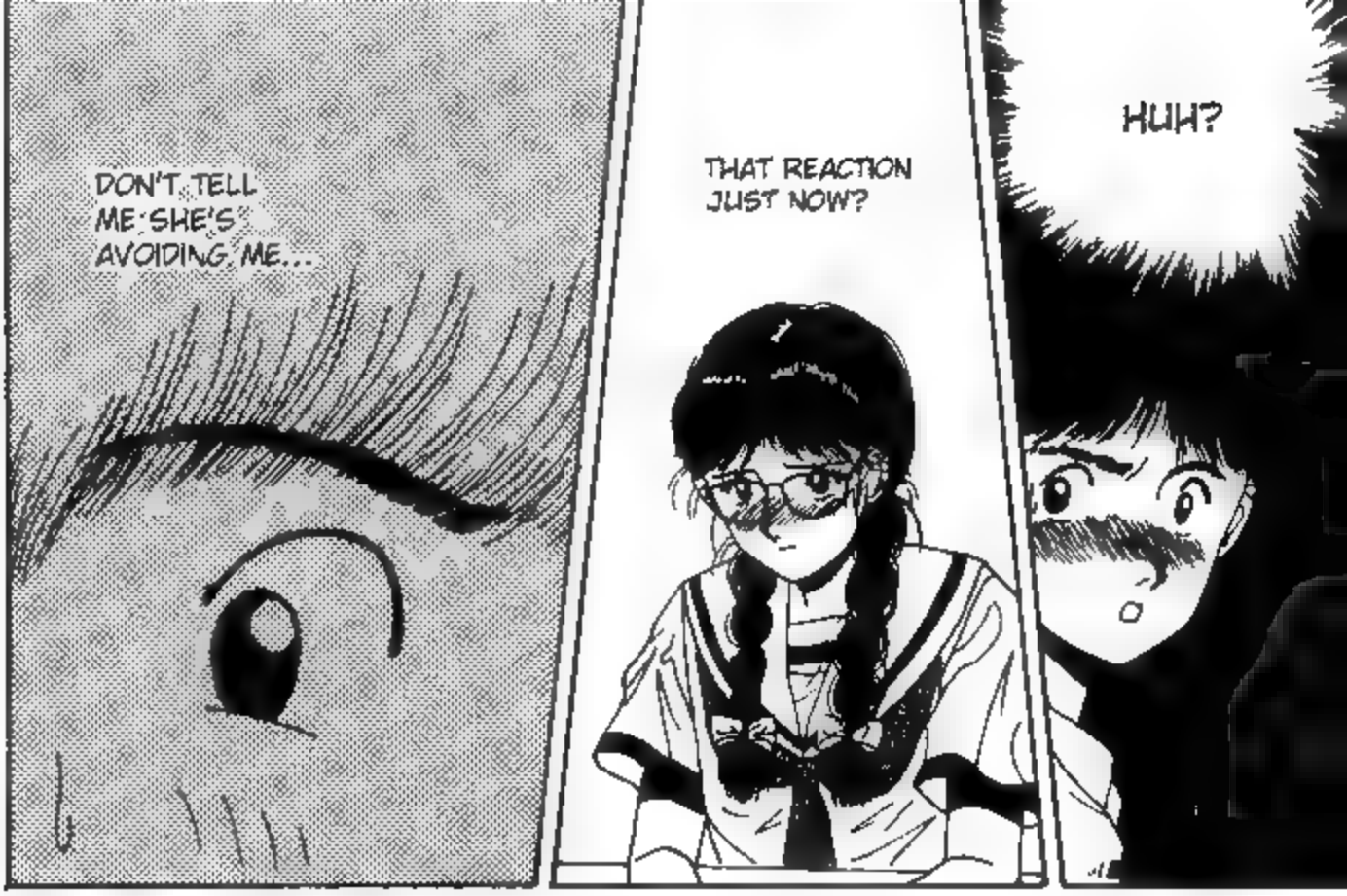
AH!
I'M LEAV-ING!
I must go to school today no matter what!
SFX: TAP TAP
IT'S OKAY!
YOU'RE STILL A LITTLE FEVERISH, DON'T GO TO SCHOOL TODAY
What should I say when I see her?
Right, I'll just thank her for visiting...
And I'll invite her to a movie...
Would that be very strange?
No it's not!
AH!

GOOD MORNING ...
I must greet her...
HOHARU!
GOOD MORNING ...
.....
.....
UM...
THANK YOU FOR YESTER-DAY UM..

IS THAT ALL RIGHT?
HM?
LET'S GO SEE A MOVIE THIS SUNDAY. MY TREAT, TO THANK YOU FOR VISITING ME.
.....
BLUSH
ER...
UM...
HEY! HOHARU, CLASS 5 STARTING!
WAIT...
SORRY, I HAVE TO GO TO CLASS!
HOHARU, LET'S GO!
AH...
WHY...

Haharu was also the same as always...
AHA!
WA!
AHAHAHA!
UM!
HAHAHA...
I was the same as always in the classroom, chatting with the boys...
HAHAHA!
Yeah!
No way!
In the end, it was the same as before, nothing has changed...
AHAHAHA!
What should I do...
WHAT ARE YOU LOOKING AROUND FOR?
NOTHING
I don't have the courage to bring up dating...
Haharu, what is she thinking..

This is already the 4th period...
There is no response at all from Hoharu, the only thing that's happening is the passing of time...
MAYBE THIS IS JUST IN MY MIND! IT FEELS LIKE MY COLD'S GETTING WORSE...
GLANCE
HEH!


DON'T TELL ME SHE'S AVOIDING ME...
THAT REACTION JUST NOW?
HUH?

Then I invited her to a movie...
And I thought she felt partial to me...
She came to visit yesterday only because she felt responsible...
I will be so embarrassed...
Ah... if that is so...

Today, I don't even want to get this dish that I like...
GREAT!
TODAY, IT'S SPAGHETTI ?
I would have a broken heart after only one night...
If I am wrong...
THE WORST THING IS...
-B
If I had known, I wouldn't have forced it and come to school...
Would she think that I'm a poor excuse for a guy?
Regarding what happened this morning with me... I wonder what she thinks of it...

Scanned by Cathcath, from #MangaProject on irc.m rcx com

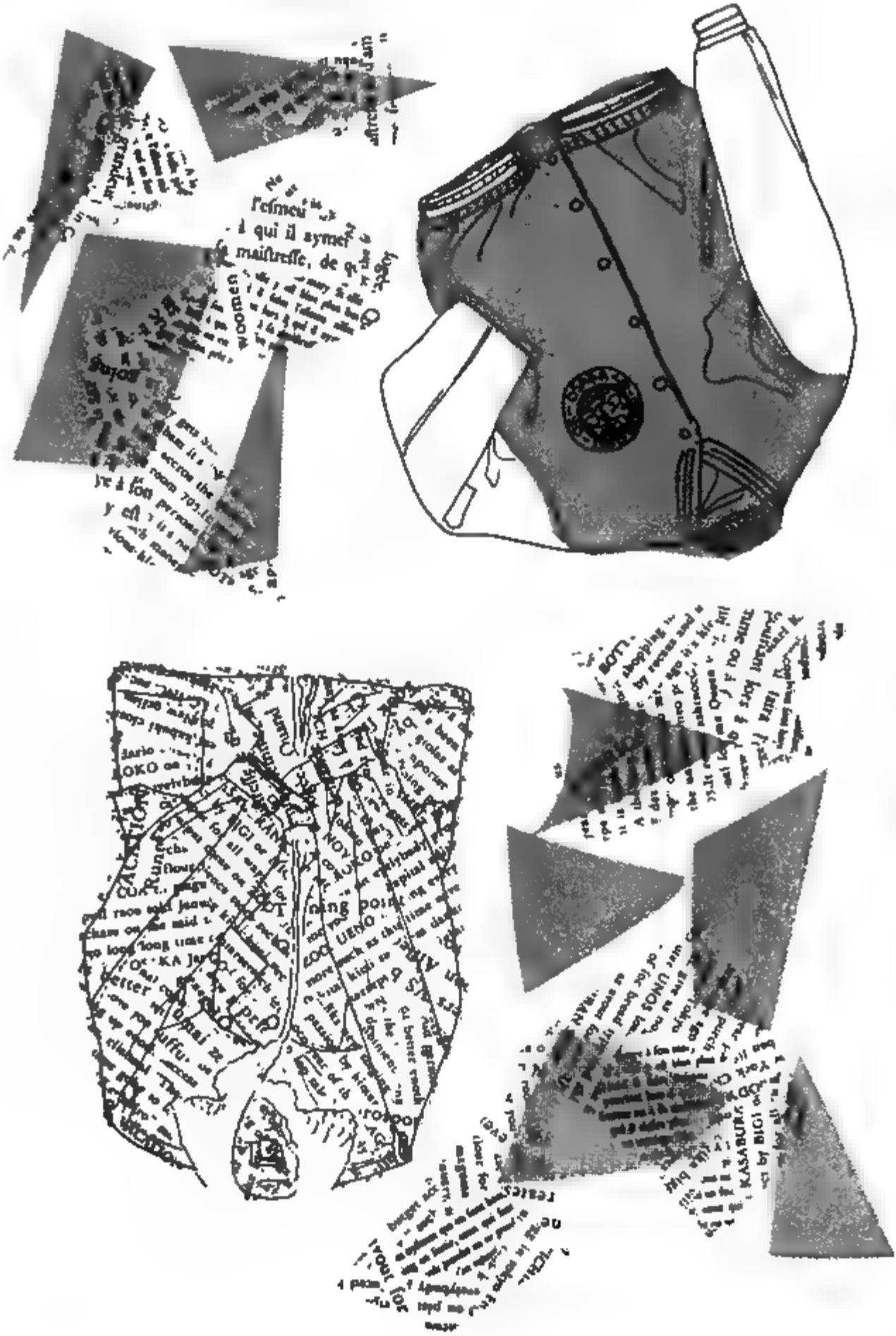
AH! WHAT A BIG BOWL OF SPAGHETTI!
HUH?
!
!

Heh.
Giving me such a big bowl, that is already the best answer!
"Thank you," that's what I'm shouting inside my heart.
HOHARU...
I'll fill my stomach first!
We'll talk about the date on Sunday later...

Boys Be...

A New Love Story

Report 4 When the Music Stops



ジャバーン
A
WAH!
SO COOL!

Three consecutive flips in the sky
I CAN FLIP THREE CONSECUTIVE TIMES IN THE SKY LIKE A CAT!
IT'S NOTHING BIG, HE'S STILL AN AMATEUR!
KANZAKI, DID YOU SEE? ICHIJOU IS VERY GOOD!
ICHIJOU!
HAA! SO FUN!
ERR ...
!
BRUSH
BRUSH
HEY! KANZAKI, YOU SHOULD PERFORM FOR SHIZUKO!
BRUSH
IT'S SO EASY TO RECEIVE EVERYONE'S PRAISE!
BRUSH
ICHIJOU! VERY GOOD!

Edited by ZlleH, from #MangaProject on rc m.rcx com

Scanned by Cathcath, from #MangaProject on irc.mircx.com

BASTARD! I'M SAVING YOU FACE, AND YOU STILL DON'T KNOW!
YOU'RE... SCARED?
SENSE WILL SCOLD YOU FOR SHOWING OFF YOUR SKILLS ..
S- SORRY, I WON'T ...
UM
HAHAHA
HA... COWARD!
HE HE HE HE HE
COME ON..
ERR ...
KANZAKI, GO AND JUMP TOO...
OF COURSE, NOW IT'S THE TIME FOR ME TO PERFORM!

I WON'T DIE IF I LAND FEET FIRST..
OH!
BUT...
TAKE YOUR TIME TO MAKE A GREAT JUMP!
Jump! Jump!
!
KANZAKI!
I'LL SHOW SHIZUKO
OKAY!

Translated by zerz ll a, from #MangaProject on irc mircx com

I'M WEL-COMED
Thank you!
E-HEHEHE
IT HURTS!
WAH! WAH!
SPLASH
SPLASH
!
IDIOT!
HEY!
ERR...
THAT WAS SO BAD, AND YOU SAID YOU WERE GOOD...
AH...

LOOK! IT LOOKS LIKE A MONKEY'S BUM.
Very red E nee
EVERY-ONE ENJOYED IT
NO... I DID THAT TO GET A LAUGH FROM EVERY-ONE..
YOU'RE NEVER SERIOUS . .
SO SERIOUS . .
HEHEHE...
SPLASH
SPLASH
Hey I got some ice cream!

At school, Shizuko and I are a "recognized pair".

The four of us often hang out together.
AH-HA HA HA
HEY!
Of course, Ichijou and Mukawa is also a "recognized pair".
It feels as if those two are like adults...
Ichijou's girlfriend, Mukawa, is very mature, that is she's very sexy...
Compared to Ichijou, I can only play a clown's character...
THUMP
But, Shizuka and I are...

AH! THEY'RE TOO MATURE ...
.....
WHAT AN ENVIOUS PAIR...
WHAT'S WRONG?
HA HA HA
GLARE
.....
YEAH!
YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT US.
IT'S JUST THAT SHIZUKO AND I ARE TOO SHY...
HAHAHAHAHA
IT'S NOT THAT WE'RE WORRYING ABOUT ANYONE..

Entrance
OKAY
LET'S GO HOME SEPARATELY!

I KNOW ALREADY!
ドン
TAKE THE CHANCE!

WHAT?
HEY! KANZAKI!

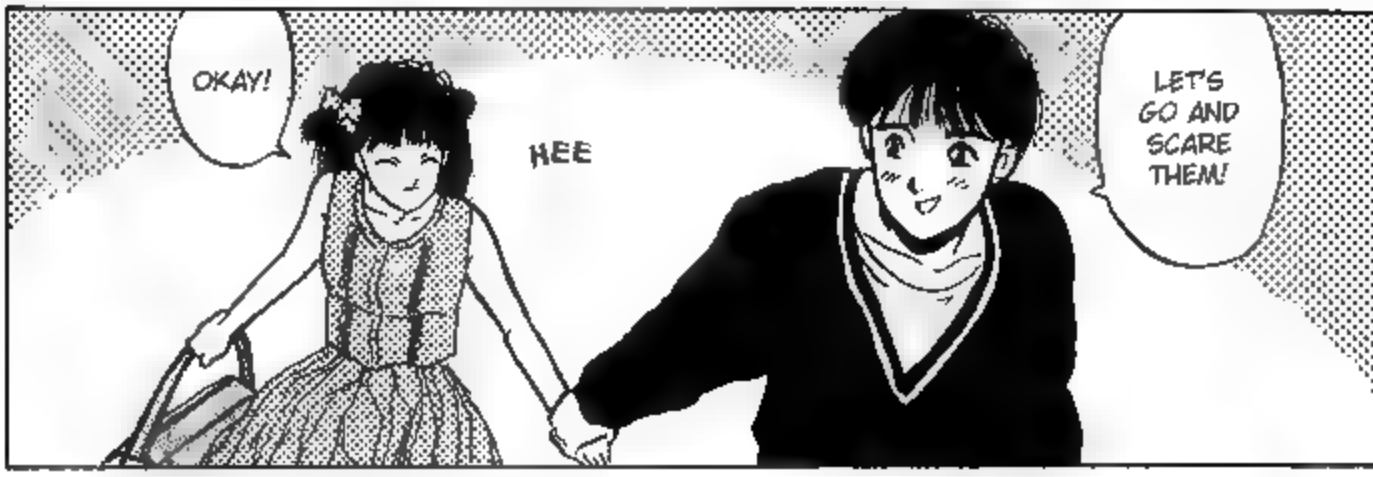
OKAY!
LET'S GO!

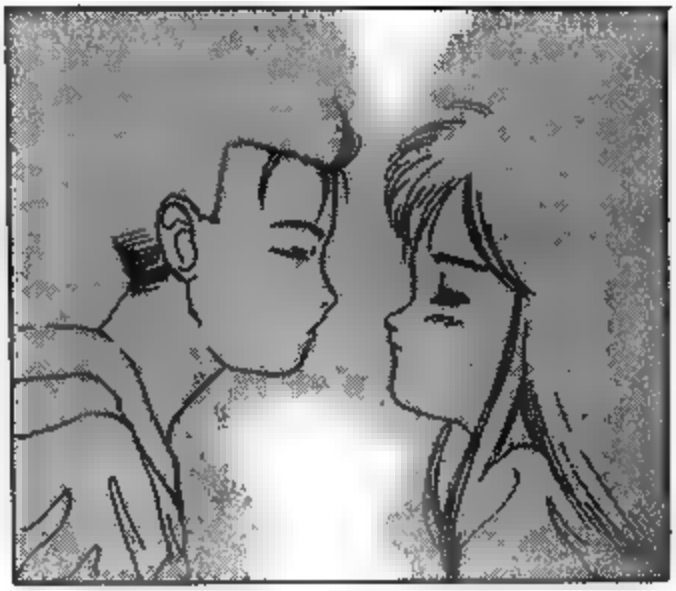
BYE!
BYE!

BYE!
BYE!

HAUNTED HOUSE
I WONDER WHO WAS HOLDING ONTO ME SO TIGHTLY THEN..
IF YOU SAY ANY-MORE, I'LL TRANS-FORM INTO A WERE-WOLF!
REALLY !?
IT WASN'T THAT SCARY!
Shizuko's smile is the best...
A-HAHAHA
GWOAR..
AH!
DON'T SAY THAT!
YOU'RE STILL A CHILD
NO, THEY'RE TOO CHILD-ISH!
LET'S GO TO THE CAROU-SEL NOW!

MangaProject cjb net



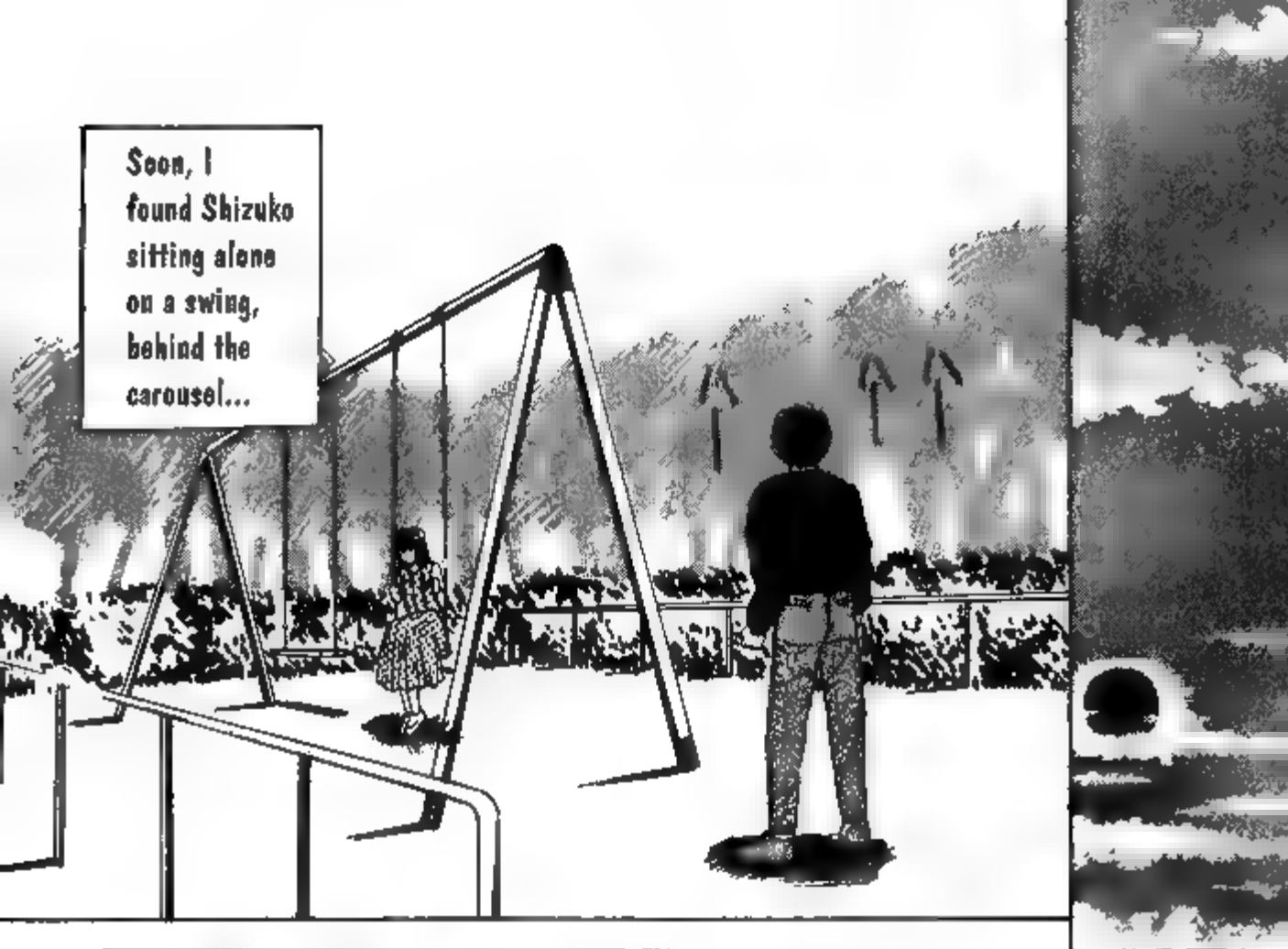


GRAB

What to do? Should I kiss her now too?
But, if I'm rejected, what do I do then?
See what happens ...
THEY'RE REALLY ...
WE... WE SHOULD TOO...
HA HA HA
.....

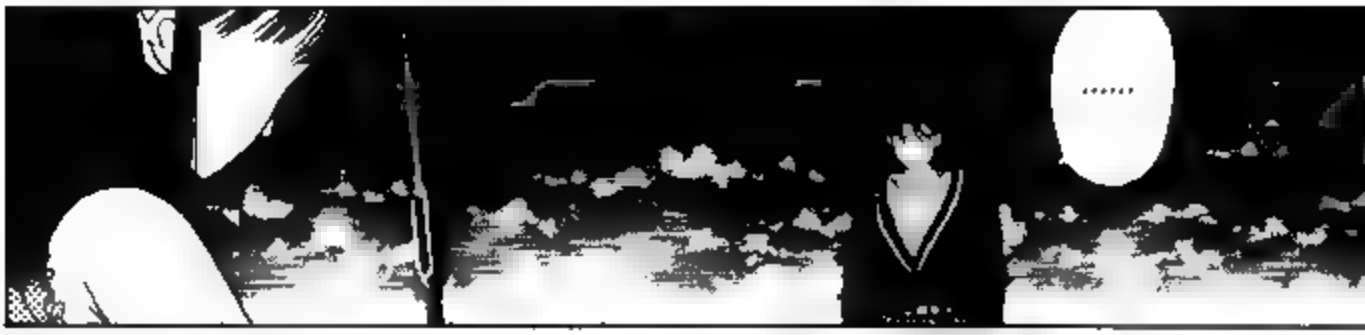
TO A GIRL, THIS SORT OF THING SHOULD BE MORE SERIOUS . .
YOU'RE ALWAYS SO UN-SERIOUS . .
EH !?
WHY CAN YOU ONLY USE THIS METHOD TO SAY IT?
SO TROUBLE-SOME, FORGET IT!
WAIT!
HEY!
IDIOT!
AH!

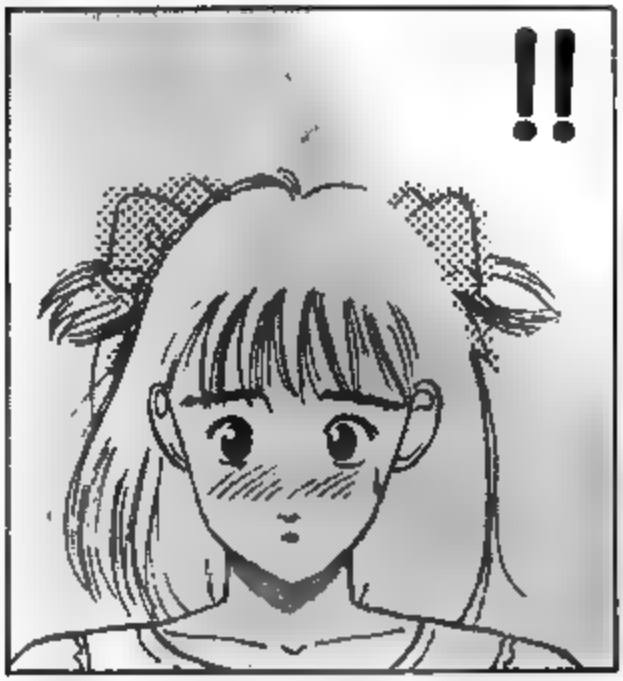
Where did she run to?
Shizuka's angry, why did I say it like that...
I'm totally like a clown!
!
TO A GIRL, THIS SORT OF THING SHOULD BE MORE SERIOUS...
SPIN
SPIN
SIGH... HOW DUMB.


Soon, I found Shizuko sitting alone on a swing, behind the carousel...

HAA
HAA

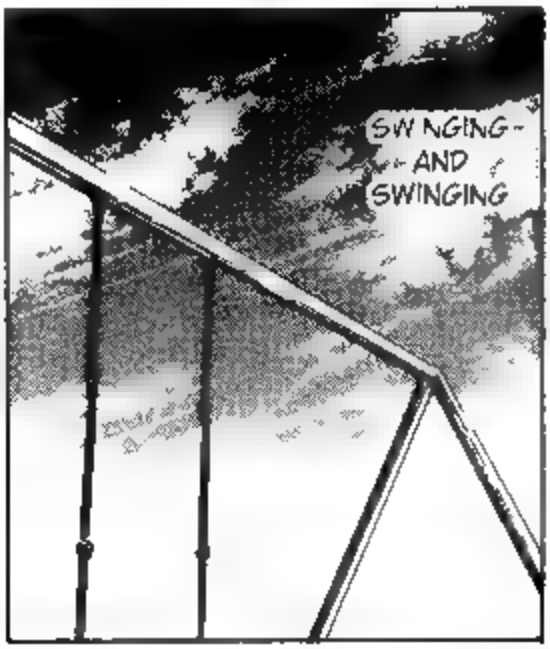
SHIZUKO, I SAID THE WRONG THINGS, SORRY ..

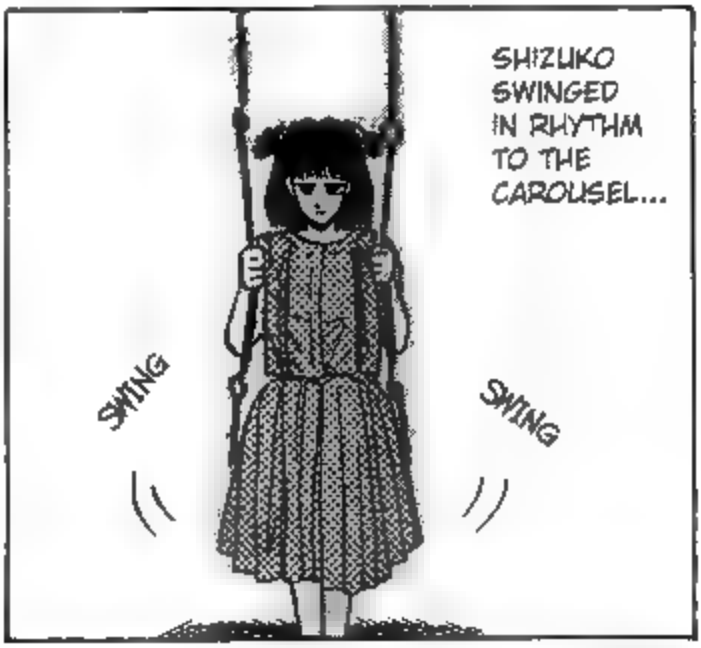


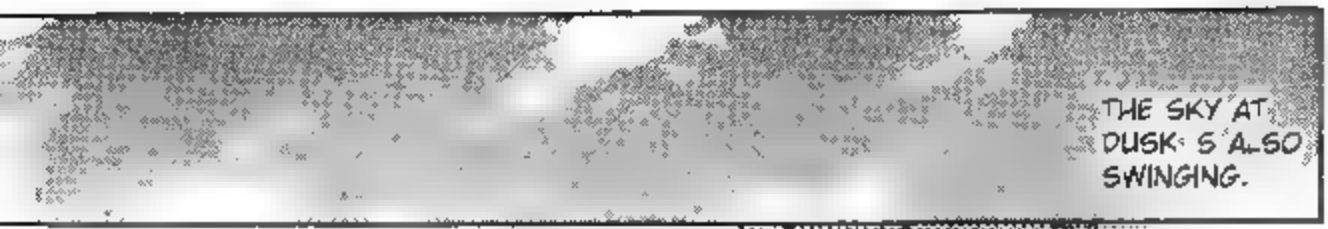


WHAT YOU JUST SAID? ABOUT KISSING?

NOTICING THE MA-GICAL WORD "KISS", WE UN-CONSCIOUSLY BECAME SILENT...
SWING

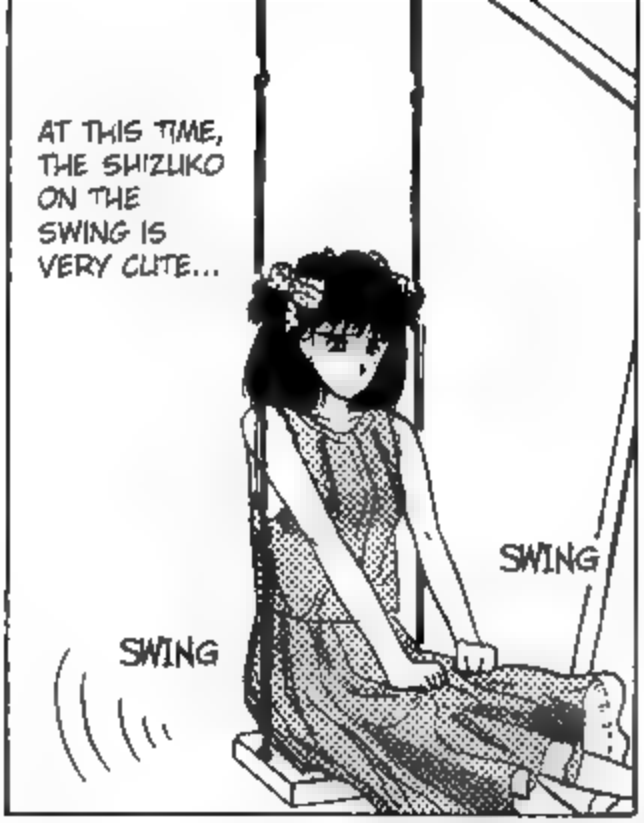

SWINGING - AND SWINGING


SHIZUKO SWINGED IN RHYTHM TO THE CAROUSEL...
SWING
SWING


THE SKY AT DUSK IS ALSO SWINGING.

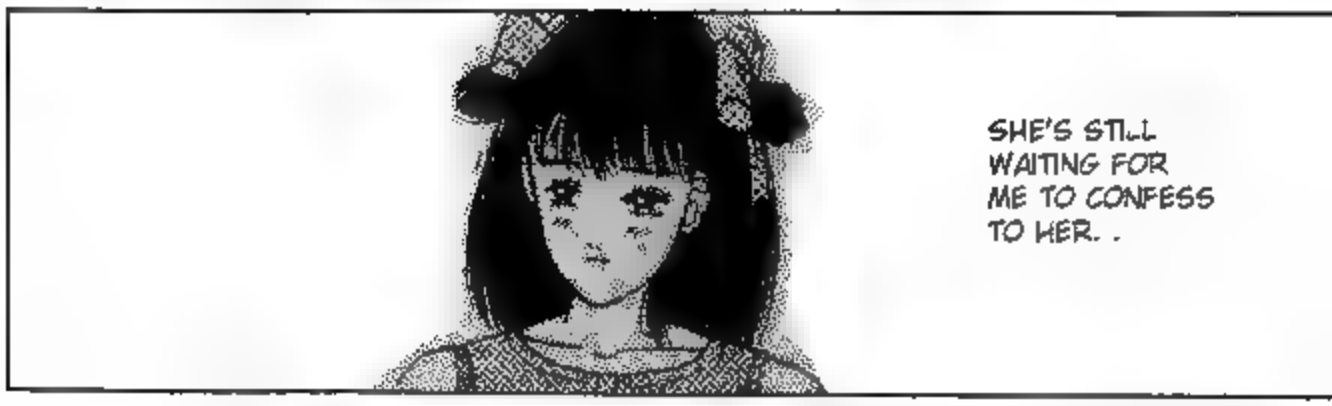
SHIZUKO'S HEART IS SWINGING TOO.

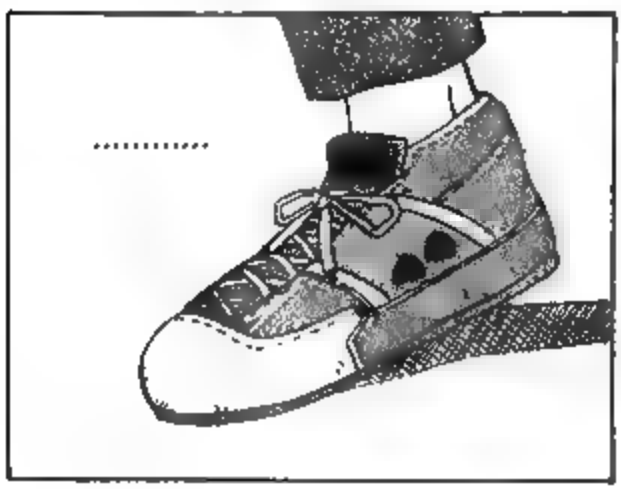
I COULD ONLY FEEL THAT EVERYTHING IS SWINGING ALL ROUND ME...


AT THIS TIME, THE SHIZUKO ON THE SWING IS VERY CUTE...
SWING
SWING

HOW LONG WILL IT BE TILL I CONFESS TO HER...

NOW IS THE RIGHT TIME

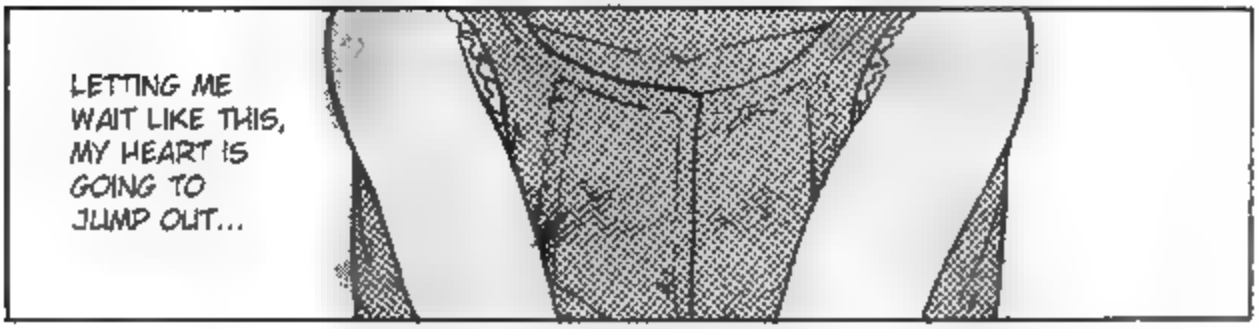

SHE'S STILL WAITING FOR ME TO CONFESS TO HER. .

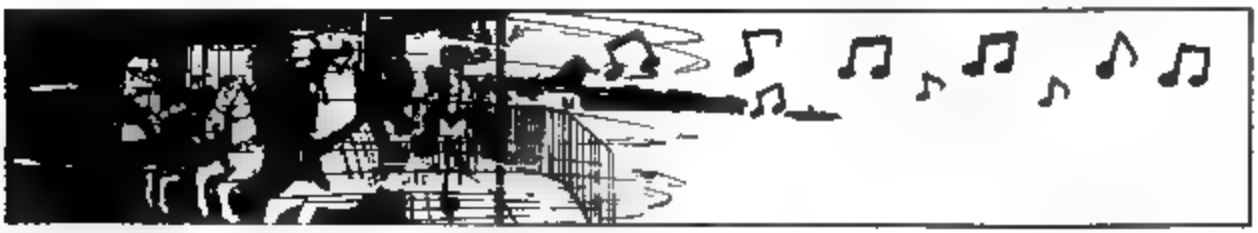

.....

HMM...

ALTHOUGH I HAVE THE DETER-MINATION... I CAN'T SEEM TO TAKE ACTION
I CAN'T MOVE.

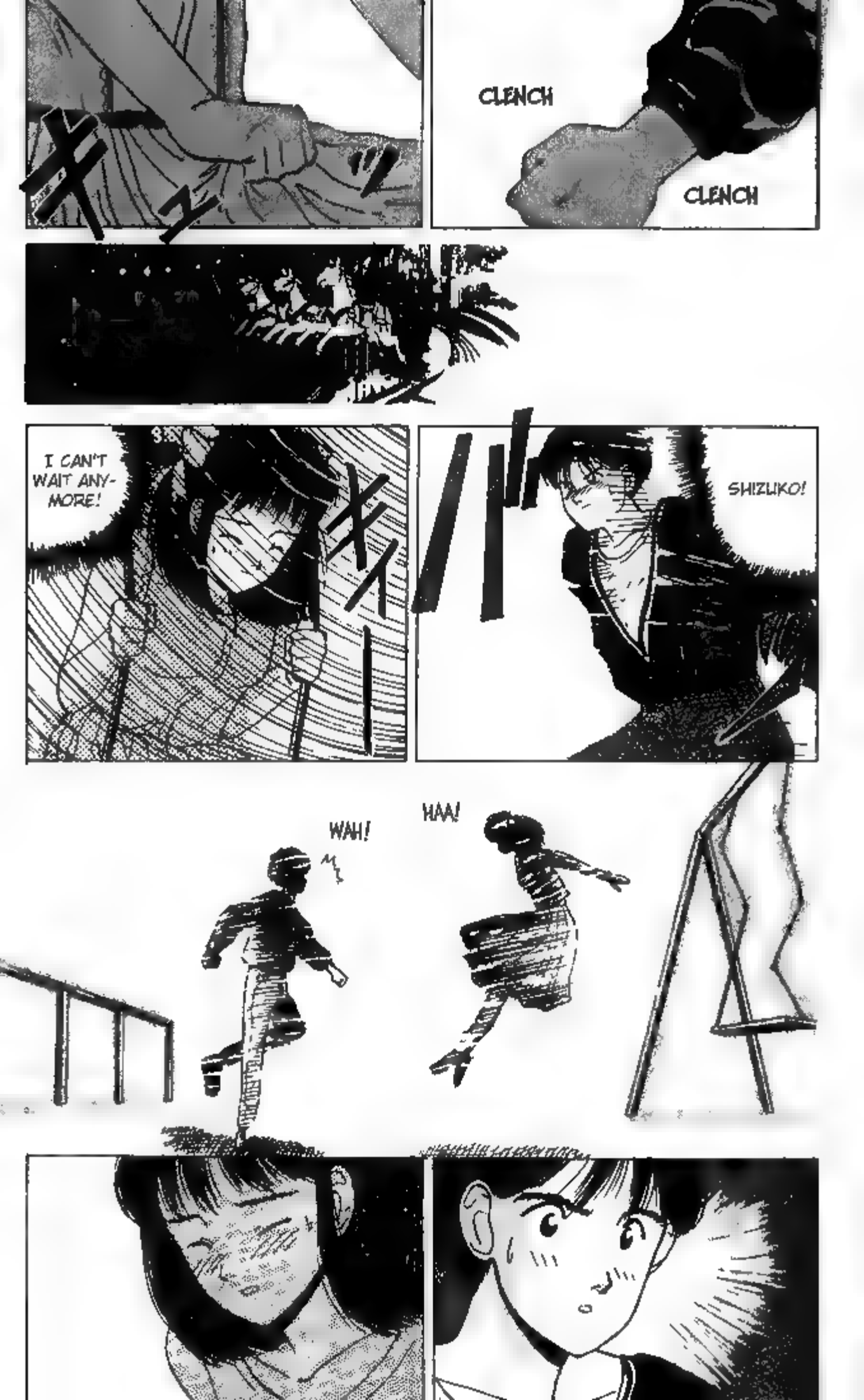
I CAN'T WAIT ANY LONGER...
HEY! ARE YOU OKAY?

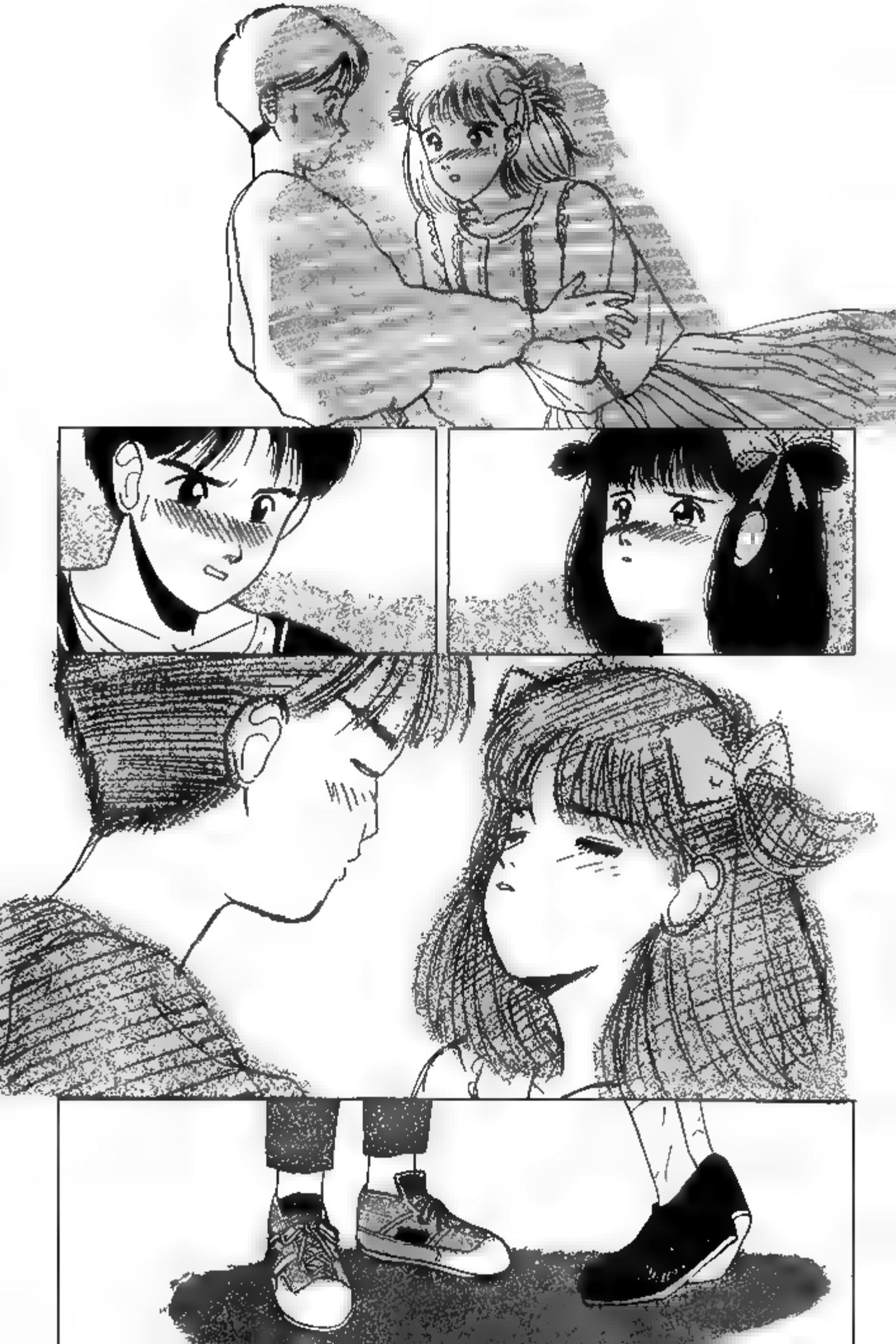

LETTING ME WAIT LIKE THIS, MY HEART IS GOING TO JUMP OUT...



CONFESS TO ME, ALONG WITH THE SOUND OF THE MUSIC...

OKAY! WAIT TILL THIS MUSIC STOPS, THEN I'LL.


CLENCH
CLENCH
I CAN'T WAIT ANY-MORE!
SHIZUKO!
WAH!
HAA!



KANZAKI, I WANT TO ASK ABOUT SOME-THING...
LET'S GO TO THE CAROU-SEL!
HA HA HA
IDIOT!
EH? YOU WANT IT AGAIN?
OKAY!

Boys Be...

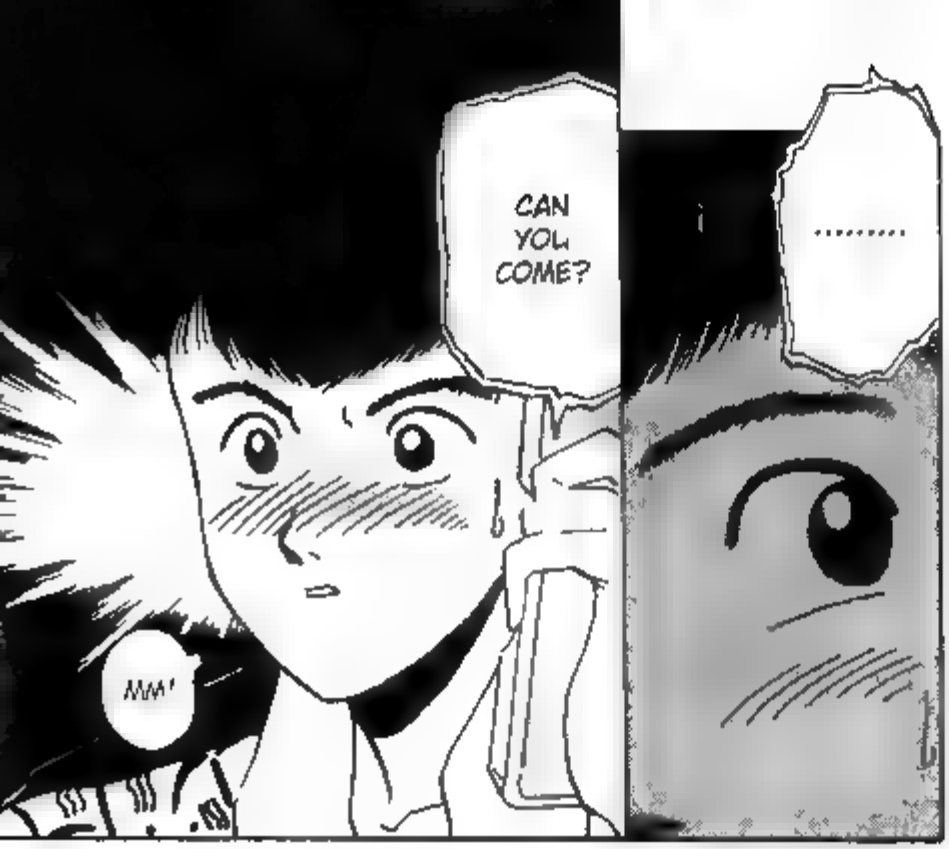
Report 5 Accompanying Her 'til Dawn

UM!
I had wanted to say it nonchalantly... but, my voice probably got stuck...
AH... SINCE I DON'T HAVE ANYTHING TO DO...
MY PARENTS WON'T BE HOME TONIGHT ...
11PM?
Akiko and I aren't what you call a couple...
We often chat in school and hang out with other people...
BUT SHE WILL BE GOING BACK AT 11PM, I'LL CALL YOU THEN
MY AUNT WILL BE COMING OVER TO TAKE CARE OF ME...
I think she likes me too...
To tell the truth, I like Akiko...

But it seems a little too fast for this...
AH!
Before we realized it, we both developed feelings for each other...
MUNCH
MUNCH
It doesn't feel like the right time...
HAA
GLANCE
But, if this happens...
Suddenly inviting me to her house tonight...
IT'S ALREADY PAST 11PM...

HELLO! HELLO!
RRR
MM
YOSHIO, IT'S ME!
I THOUGHT YOU WOULDN'T CALL...
I've been waiting for her call since this afternoon...
WERE YOU WAITING FOR MY CALL?
MY AUNT FINALLY WENT HOME. .
WHY? I WASN'T JOKING ...
DID IT BOTHER YOU?
I KNOW, BUT IT WAS SO SUDDEN, IT FELT A BIT LIKE A JOKE. .

MangaProject cjb net

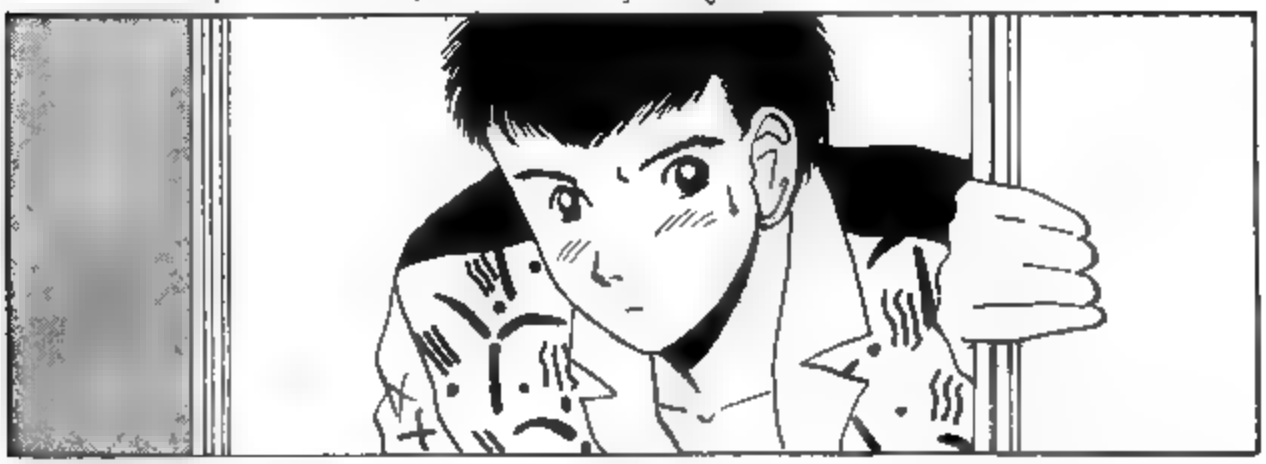


MY HEART SKIPPED A BEAT JUST THEN...

It seems like mom and dad are asleep, but just to be on the safe side... I'll wait a bit longer...
Time is going by so slowly...
BEEP
I'LL CALL TAKESHI
HELLO ?
IT'S ME, JUST WANTED TO CHAT.
EH!? WHY ARE YOU CALLING SO LATE!?
YOU SHOULDN'T BE CALLING ME! YOU SHOULD BE CALLING AKIKO!
HEH! BINGO!
HAVE YOU KISSED AKIKO YET? OR IS IT EVEN MORE..
DAMN IT! I WOULDN'T DO SOME-THING LIKE THAT!

HELLO!? WAIT... ARE YOU MAD!? SORRY...
STOP! I'M HANGING UP!
DON'T YOU LIKE AKIKO?
YOU GUYS SUIT EACH OTHER, IT'LL BE OKAY.
Not because I was angry...
I just feel very uneasy...
I hung up the phone...
NO, MAYBE EVEN MORE...
BUT, SHOULD WE KISS...
.....
FINE! WE'LL KISS!
KISS?

Translated by Fanmercon, from #MangaProject on irc.mircx.com



When I thought about what I'll be doing later, I got nervous sub-consciously...

It's not very far from the ground...

In order not to get caught by mom and dad, I snuck out through the window...

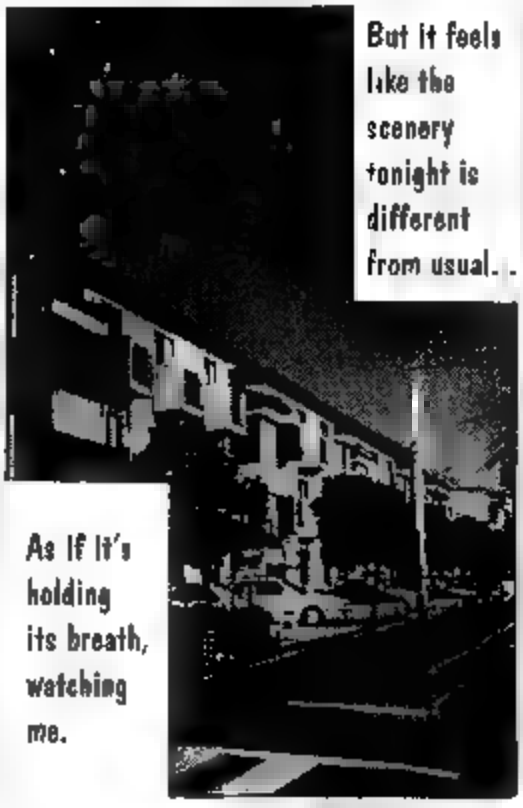
My sole let out a squeak.

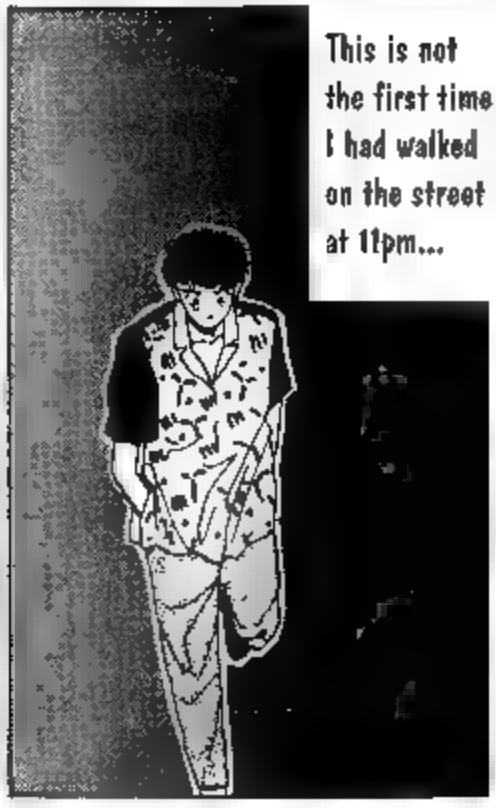
A chill goes down my back...

It's not very loud, but in the quiet night it felt like the whole town could hear it...

I walk towards Akiko's house...

I feel like a somewhat suspicious guy walking the streets.


But it feels like the scenery tonight is different from usual...
As if it's holding its breath, watching me.


This is not the first time I had walked on the street at 11pm...

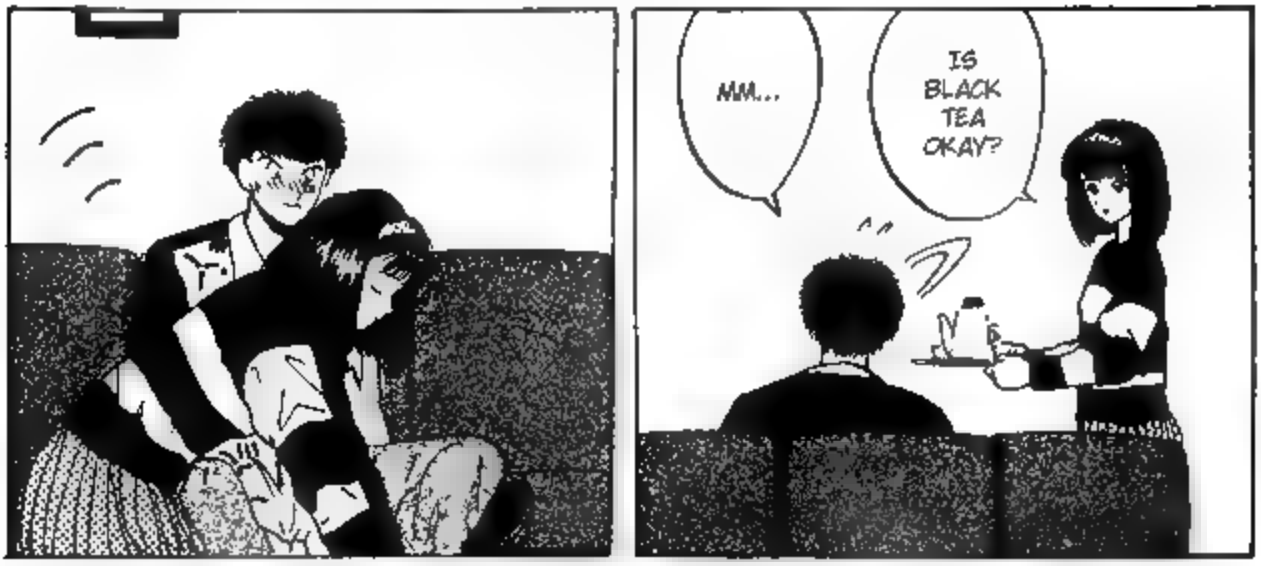
DING
Come down quickly, elevator!
BEEP
?
!
Why is that woman looking at me like that?

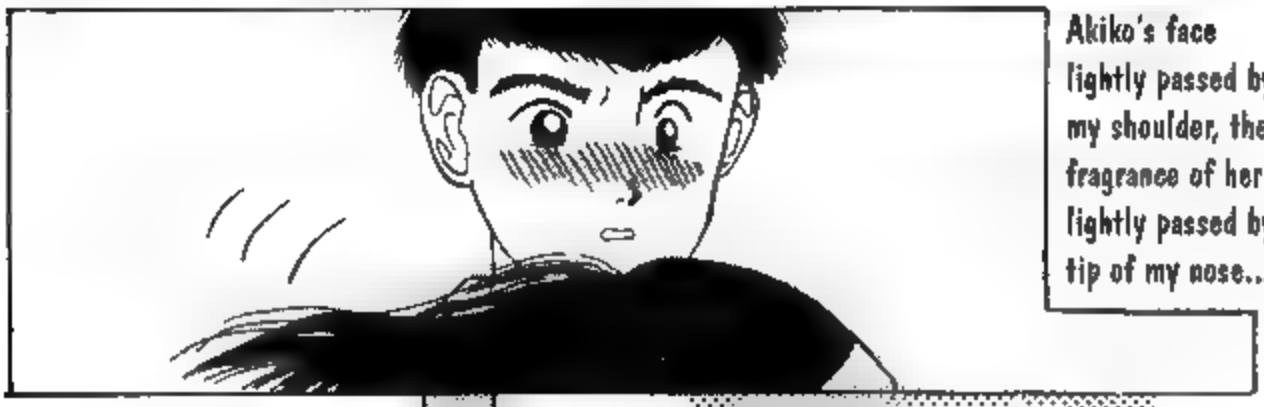
And I already feel exhausted...
DING
The problem is just starting...
No! I'm being wimpier than I expected...
TH-THUMP
TH-THUMP
I'M HERE ...
.....

It doesn't feel quite natural...
UM...
PLEASE COME IN...
DID YOU RUN INTO ANYONE WHILE COMING HERE?
I RAN INTO A TALL WOMAN
WHEN I WAS AT THE ELE-VATOR ...
SHE'S MY AUNT ...
ERR!!
DIDN'T YOU SAY SHE ALREADY WENT HOME!?

IT'S OKAY! DRINK SOME TEA FIRST!
Did she really go home?
This time I really felt a bit anxious...
GLANCE
GLANCE
BUT, SHE WON'T BE COMING BACK AGAIN.
SHE FORGOT SOMETHING, SO SHE CAME BACK TO GET IT...
GLANCE
GLANCE
Be more natural, be more natural...
I have to calm down, it's nothing big...

Scanned by Cathcath, from #MangaProject on irc.mircx.com



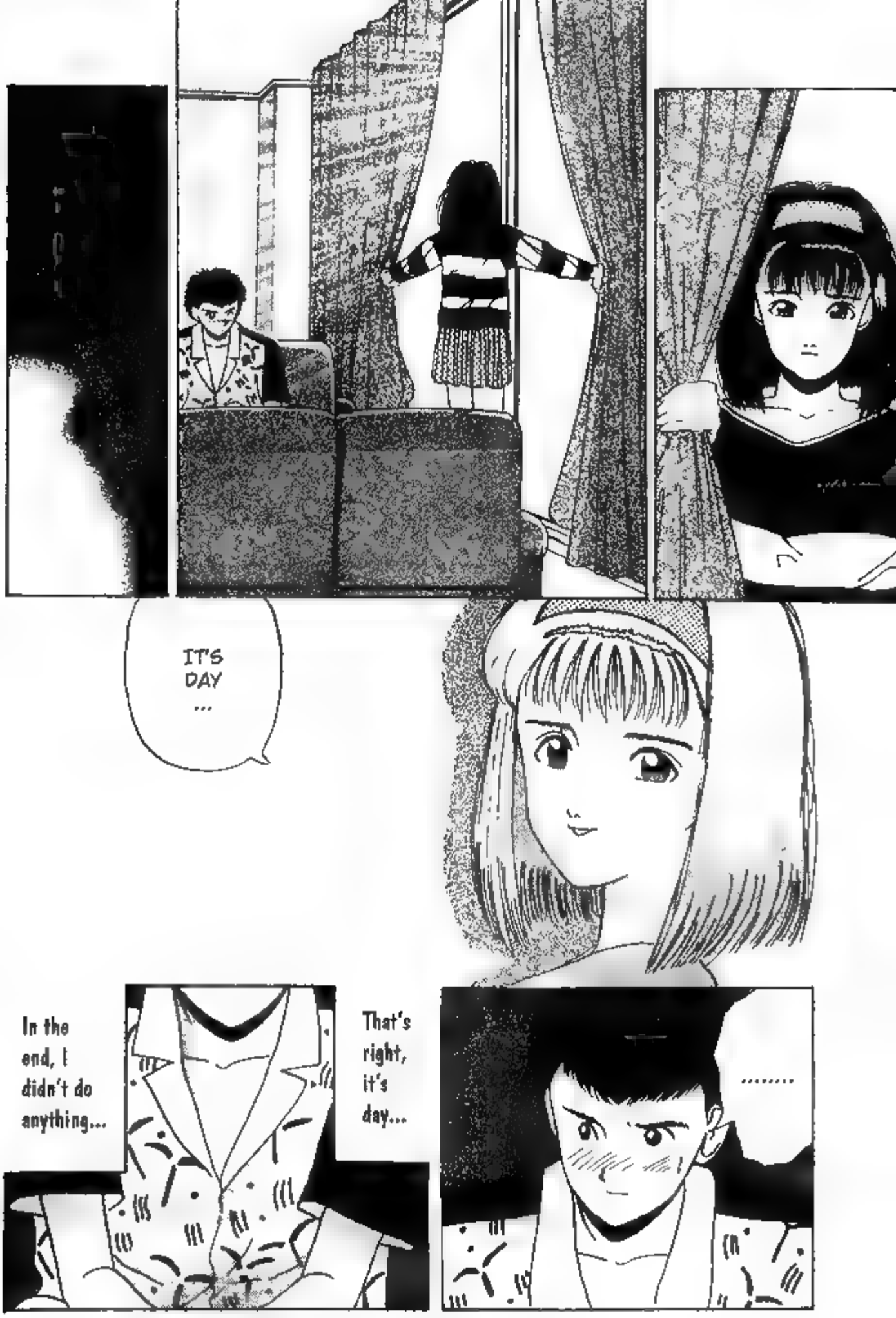


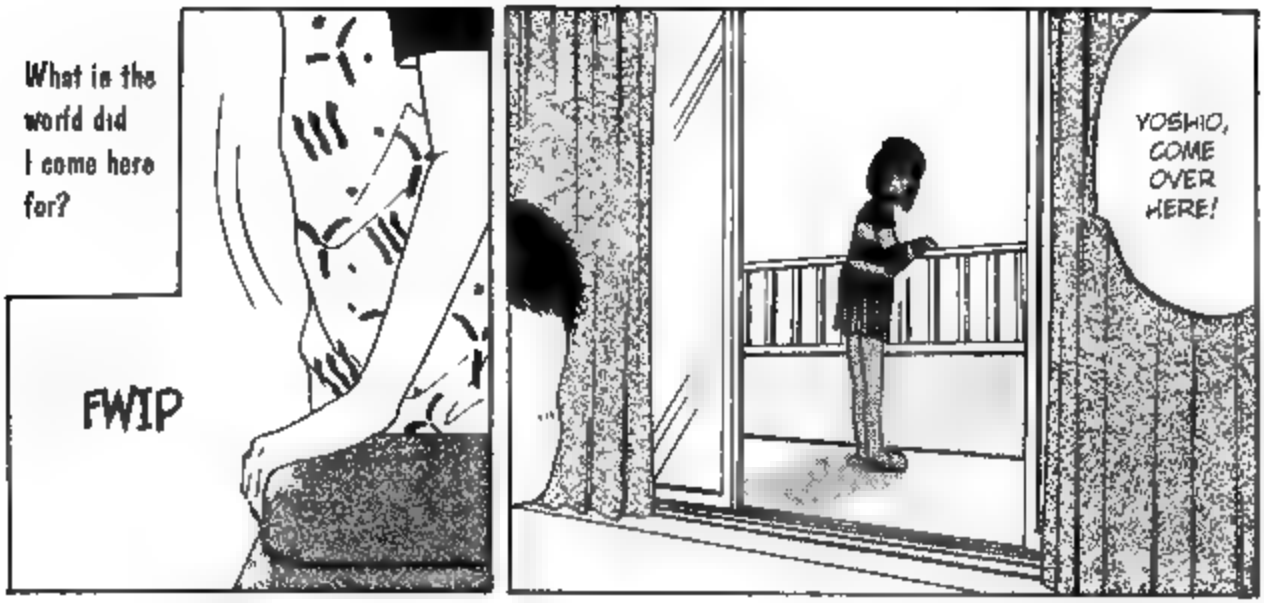
I can touch Akiko if I just extend my hand...
But, I didn't do anything...
I suddenly had the urge to hug her...
At the time, my hand felt like it weighed a ton...
TWITCH

NO, BLACK TEA IS FINE...
WOULD IT BE MORE APPRO-PRIATE TO DRINK SOME WINE?
EH!?
I'LL ADD SOME BRANDY ...
GULP
PLEASE DRINK ...
MM!
BLUBBLUBBLUB
YEAH!
I CAN'T REALLY TASTE IT!
SMILE
UM...
MM!
MM!

Though we can't taste it, the effects of the alcohol are still there.
Instead of saying the effects of alcohol, might as well say they're psychological effects.
We were rid of the unnecessary nervousness, and chatted like we usually do...
Chatting about stuff that didn't particularly have to be discussed in the middle of the night. .
But, it was still very pleasant.
Telling each other our secrets, in an instant, the distance between us became very close...
Jeez!
All night, I talked on and on with Akiko.
But, as the time passed, the sky got lighter...

Edited by ZlleH, from #MangaProject on irc mircx com


IT'S DAY ...
In the end, I didn't do anything...
That's right, it's day...
.....


What is the world did I come here for?
FWIP
YOSHIO, COME OVER HERE!

Endless expectations in my heart, being extraordinarily excited...
And we didn't even kiss...
It's too pathetic...

HURRY! HURRY!

MM!
I NEVER KNEW THE STREET SCENERY WAS SO BEAUTIFUL ...
What was I being anxious for?
Watching the dawn with Akiko isn't so bad...

I HAD FUN TOO...
TODAY WAS FUN...

But now I am able to get over that ner-vousness...
I was very nervous about our first kiss...

MY PARENTS HADN'T DISCOVERED MY ABSENCE. I QUICKLY SNUCK INTO BED, MY MYSTERIOUS ADVENTURE LAST NIGHT ENDING...

5:43AM, THE STREETS STARTED GETTING NOISY, I RAN TOWARDS MY HOUSE...